CD/MP3/WMA Autoradio mit RDS, USB-Anschluss, SD/MMC Kartensteckplatz und integrierter Bluetooth-Freisprechfunktion

inklusive Lenkradfernbedienung

Einbau- und Bedienungsanleitung



#### **GARANTIE**

Die ITM Technology AG leistet für Material und Herstellung des Gerätes eine Garantie von 24 Monaten ab dem Kauf. Zum Nachweis des Datums bewahren Sie bitte die Kaufbelege, wie Quittung, Rechnung, Kassenzettel oder Lieferschein auf. Werden Artikel ohne Kaufbelege zur Reparatur eingesandt, kann die Reparatur nur kostenpflichtig erfolgen. Dies trifft auch bei nicht ausreichend verpackten Artikeln zu.

Innerhalb der Garantiezeit werden unentgeltlich alle Mängel beseitigt, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Innerhalb der Garantiezeit wird nach eigener Wahl die Garantie durch Reparatur oder Gerätetausch erfüllt. Ausgetausche Teile/Geräte gehen in unser Eigentum über. Durch den Gerätetausch erneuert oder verlängert sich die Garantie nicht automatisch, es bleibt die ursprüngliche Garantiezeit des Erstgerätes bestehen. Diese endet nach 24 Monaten.

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch, Verschleiß, Eingriff durch Dritte oder höhere Gewalt zurückzuführen sind. Die Garantie erfasst nicht Verbrauchsmaterialien und auch nicht diejenigen Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinträchtigen. Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen.

#### \*HOTLINE / REPARATURANSCHRIFT

#### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

sollten Sie Fragen zu unserem Gerät haben, bieten wir Ihnen unter folgender Hotline kompetente Hilfe an.

Deutschland: **01805 88 05 05** (0,14 €/Min. aus dem Festnetz)

Österreich: **08209 19 93 0** (0,16 €/Min. aus dem Festnetz)

Hotlinezeiten:

Montag bis Donnerstag von 08:00 Uhr bis 17:00 Uhr Freitag von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr

\*) Garantie und Hotline gelten nur in Deutschland und Österreich. Für die Garantiebedingungen und Reparaturanschriften in anderen Ländern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.



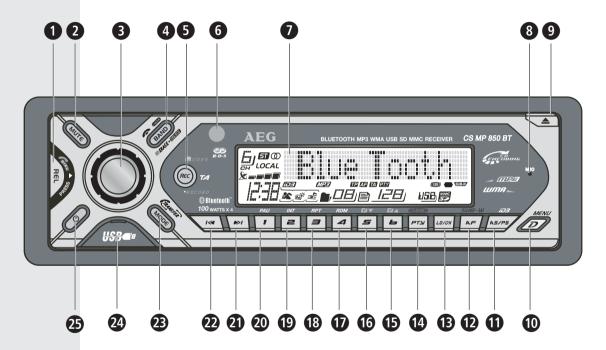
#### **VERWENDUNG**

Verwenden Sie das AEG Autoradio nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck, zum Einbau in ein Fahrzeug. Bei anderweitiger Verwendung erlischt der Garantieanspruch.

Bitte klappen Sie diese Seite auf!



## 1.1 Bedienelemente des Radios

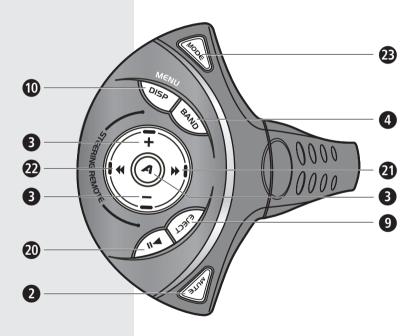


Lassen Sie diese Seite ausgeklappt. Die Kennzeichnung der Bedienelemente finden Sie in der Bedienungsanleitung wieder, so können Sie sich schnell und einfach orientieren.



### 1 Geräteübersicht

1.2 Beschreibung der Bedienelemente



- **REL**-Taste (Release) zum Abnehmen des Bedienteils
- 2 Mute-Taste zum Stummschalten des Radios
- 3 Lautstärke-Regler

  zum Einstellen der Lautstärke

  zur Eingabe von Telefonnummern

  zum Vornehmen von Einstellungen

#### Enter-Taste

zum Annehmen von Anrufen startet die Telefonnummern-Eingabe zum Aufrufen des Audiomenüs

- Band/Clear/Erase/Search-Taste zum Ändern des Frequenzbereichs (Tuner) zum Löschen von Eingaben zum Löschen von MP3/WMA-Dateien zum Suchen nach MP3/WMA-Dateien
- \$\textit{S} \text{ REC/Copy/TA-Taste} \\ \text{zum Aufnehmen von Titeln von CD} \\ \text{auf USB oder SD/MMC-Karte} \\ \text{zum Kopieren von MP3-/WMAs-Dateien} \\ \text{zwischen USB und SD/MMC-Karte} \end{array}
- IR-Empfänger empfängt die Signale der Lenkradfernbedienung
- **Display**zeigt Betriebsmodi und Statusanzeigen an
- MIC (Mikrofon) für Telefonate im Freisprechbetrieb
- 9 Eject-Taste zum Auswerfen der eingelegten CD

1 Geräteübersicht

CS MP 850 BT

Display / Menu-Taste

zum Umschalten der Displayanzeige zum Aufrufen des Menüs

- (Auto Store/Preset Scan)
  aktiviert/deaktiviert die Preset Scan-Funktion (PS)
  aktiviert/deaktiviert die Auto Store-Funktion (AS)
  zum Anzeigen der ID3-Informationen von
  MP3s/WMAs (Titel, Interpret, Album)
- AF/Sub-W-Taste (Alternative Frequenzen/Subwoofer) aktiviert/deaktiviert die AF-Funktion (Tuner) aktiviert/deaktiviert den Subwooferausgang
- LO/DX-Taste (Local/Distant) zum Einstellen der Funktion Local/Distant (Tuner)
- PTY/X-Bass-Taste aktiviert/deaktiviert die PTY-Funktion (Tuner) zum Einstellen der X-Bass-Funktion

- (RDM/4-Taste (Random) aktiviert/deaktiviert die Zufallswiedergabe bei MP3-/WMA- oder CD-Wiedergabe zum Speichern/Abrufen von Radiosendern
- RPT/3-Taste (Repeat) aktiviert/deaktiviert die Titel-Wiederholung

bei MP3-/WMA- oder CD-Wiedergabe zum Speichern/Abrufen von Radiosendern

- INT/2-Taste (Intro)
  aktiviert/deaktiviert die Intro-Funktion
  zum Speichern/Abrufen von Radiosendern
- PAU/1-Taste (Pause) zum Anhalten/Fortsetzen der MP3-/WMAoder CD-Wiedergabe zum Speichern/Abrufen von Radiosendern
- Forward-Taste zum Abspielen des n\u00e4chsten Titels zum Vorw\u00e4rtsspulen sucht den n\u00e4chsten Sender (Tuner)
- ✓ Backward-Taste zum Abspielen des vorhergehenden Titels (CD) zum Zurückspulen sucht den vorhergehenden Sender (Tuner)
- Mode-Taste zum Umschalten zwischen dem Tuner-, dem CD-, dem USB- und dem SD/MMC-Modus

#### Transfer-Taste\*

zum Übergeben eines Gesprächs von der Freisprecheinrichtung zurück an das Mobiltelefon

- **Front-Mini-USB**-Anschluss zum Anschließen von USB-Speichermedien
- 25 U-Taste zum Ein-/Ausschalten des Radios

Die mit Stern gekennzeichnete Funktion ist nur über das Bedienteil des Radios verfügbar.



## 2 Inhaltsverzeichnis

1	Geräteübersicht		6.2.5 Frequenz- und Titelwechsel		
	1.1 Bedienelemente des Radios	3	6.2.6 Displayanzeige	22	
	1.2 Beschreibung der Bedienelemente	4	7 Tuner-Modus (Radiobetrieb)		
_		_		٦.	
2	Inhaltsverzeichnis	6	7.1 Frequenzbereiche FM1, FM2 u. FM3 (UKW) 7.2 Automatische Sendersuche		
3	Einführung		7.2 Automatische Sendersuche		
	3.1 Kennenlernen des Radios	8	7.4 Empfangsstärke-Anzeige		
	3.2 Umgang mit CDs	9	7.5 Sender speichern		
	3.3 Sicherheitshinweise	10	7.6 Senderspeicherplätze (AS/PS)	23	
	3.4 Lieferumfang		7.6.1 Preset Scan (PS)		
	1. (1) (2)		7.6.2 Auto Store (AS)	24	
4	Installation		7.7 RDS-Funktionen	24	
	4.1 Anschlüsse des Radios		7.7.1 AF (Alternative Frequenzen)		
	4.1.1 ISO Anschluss	11	7.7.2 CT (Zeitsynchronisation)	25	
	4.1.2 PIN-Belegung des ISO Anschlusses	11	7.7.3 EON (Informationen anderer Sender)		
	4.1.3 Radio an Verstärker anschließen	13	7.7.4 PI (Programm Identifikation)	2	
	4.1.4 Steuerleitung für Verstärker/Antenne	13	7.7.5 PS (Programm Service Name)	25	
	4.2 Radioeinbau		7.7.6 PTY (Programmtyp)	2!	
	4.2.1 Fronteinbau		7.7.7 TP (Verkehrsmeldungen)		
	4.2.2 Rückseitiger Einbau	16	7.7.8 TA (Durchsage von Verkehrsmeldungen)		
5 Inbetriebnahme			7.8 Signalstärke der Sender (Local/Distant)		
5.1 Abnehmbares Bedienteil		17	8 CD-Modus		
	5.1.1 Bedienteil abnehmen		8.1 Audio-CDs abspielen	2	
	5.1.2 Bedienteil anbringen	17	8.1.1 CDs einlegen und auswerfen		
	5.2 Lenkradfernbedienung	18	8.1.2 Titel auswählen		
	5.2.1 Batterien einlegen	18	8.1.3 Vor- und Zurückspulen	27	
	5.2.2 Lenkradfernbedienung anbringen	18	8.1.4 Wiedergabepause		
_	Grundfunktionen		8.1.5 Titel kurz anspielen (Intro)		
О			8.1.6 Titel wiederholen (Repeat)		
	6.1 Displayanzeigen		8.1.7 Zufallswiedergabe (Random)		
	6.2 Allgemeine Bedienung		8.2 MP3/WMA-CDs anlegen		
	6.2.1 Ein-/Ausschalten des Radios		8.2.1 Lesbare Dateisysteme		
			8.2.2 MP3/WMA codieren		
	6.2.3 CDs einlegen und auswerfen		8.2.3 ID3-Tags 8.2.4 Dateistruktur der CDs		
	U.Z.4 Lauisiaine eirisiellett	<b>∠</b> I	0.2.4 Dateistruktul del CDS	<	

	8.3.1 8.3.2 8.3.3 8.3.4 8.3.5 8.3.6 8.3.7	Abspielreihenfolge MP3/WMA-CDs brennen 3/WMA-CDs abspielen MP3/WMA-CD einlegen ID3-Anzeige Titel auswählen Ordner auswählen Titel direkt auswählen Titel manuell auswählen Wiedergabepause	21 21 21 21 31 31 31 31
	8.3.8 8.3.9 8.3.10	Titel kurz anspielen (Intro)	3.
9		lus B-Speichermedium anschließen Bedergabe von USB-Speichermedien	32
10	10.2 SD/	C-Modus  MMC-Speicherkarte einlegen  MMC-Speicherkarte entnehmen  dergabe von SD/MMC-Speicherkarte	3: 3: 3:
1	1 Dateive 11.1 MP: 11.1.1 11.1.2 11.1.3	3/WMA-Dateien verwalten Aufnehmen von CD	34 34 3!
1	2 Freispre	ch-Betrieb	
	12.1.1 12.1.2 12.1.3 12.1.4 12.1.5	Technische Voraussetzungen	31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 3

12.2 Gespräche führen	4
12.2.1 Anrufe entgegennehmen	4
12.2.2 Anrufe tätigen	4
12.2.3 Wahlwiederholung	4
12.2.4 Gesprächsübergabe (Privat-Modus)	4
3 Einstellungen	
13.1 Einstellungsmenü	4
13.1.1 Pairing	4
13.1.2 Reconnect	4
13.1.3 Disconnect	4
13.1.4 Automatische Rufannahme	4
13.1.5 Klingeltonlautstärke	4
13.1.6 Kontrast	4
13.1.7 Uhrzeitformat	4
13.1.8 Uhrzeit	4
13.1.9 Regionalradio	4
13.1.10 Einschaltlautstärke	4
13.1.11 Tastentöne	4
13.2 Audiomenü	4
13.2.1 Volume	4
13.2.2 Subwoofer	4
13.2.3 Bassverstärkung (X-Bass)	4
13.2.4 Bass	4
13.2.5 Mitten	4
13.2.6 Höhen	4
13.2.7 Balance	4
13.2.8 Fader	4
13.3 Weitere Einstellungen	4
13.3.1 Subwooferausgang aktivieren	4
13.3.2 Bassverstärkung aktivieren (X-Bass)	4
4 Fehlerbehebung	4
5 Technische Daten	5



### 3 Einführung

## 3.1 Kennenlernen des Radios

#### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf des AEG CS MP 850 BT, Ihrem neuen CD/MP3/WMA Autoradio mit RDS, USB-Anschluss, SD/MMC Kartensteckplatz und integrierter Bluetooth-Freisprechfunktion.



#### WICHTIG

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und der Inbetriebnahme sorgfältig durch, um sich mit allen Funktionen des Autoradios gründlich vertraut zu machen!

Das AEG Autoradio kann in jedes Fahrzeug mit DIN-Radioschacht und 12 V Bordspannung eingebaut werden. Zur Wiedergabe werden die bereits im Fahrzeug verbauten Lautsprecher angeschlossen.

Ihr AEG Autoradio verfügt, neben den oben genannten, über viele weitere moderne Funktionen, die einen optimalen Empfang und eine hochwertige Klangwiedergabe garantieren. Die Bedienungsanleitung wird Ihnen dabei helfen, das volle Potenzial dieser Funktionen auszuschöpfen und Ihr Hörvergnügen zu maximieren. Machen Sie sich darum gründlich mit allen Möglichkeiten vertraut, die Ihnen Ihr neues AEG Autoradio bietet. Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise, um einen gefahrlosen Betrieb des Autoradios sicherzustellen.

Unser Ziel ist es, Ihnen mit diesem Autoradio den bestmöglichen Hörgenuss zu bieten.  $\,$ 

Die folgenden Symbole finden Sie in der Bedienungsanleitung wieder:



#### WARNUNG

Diese Warnhinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Verletzungen des Benutzers zu verhindern.



#### ACHTUNG

Diese Hinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Beschädigungen am Gerät oder Fahrzeug zu verhindern.



#### Hinweis

Diese Hinweise geben Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Installation oder zum Betrieb.



#### **VERWENDUNG**

Verwenden Sie das AEG Autoradio nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck, zum Einbau in ein Fahrzeug. Bei anderweitiger Verwendung erlischt der Garantieanspruch.

Hier finden Sie einige generelle Informationen zum Umgang und zur Verwendung von CDs mit Ihrem neuen AEG Autoradio.

#### Luftfeuchtigkeit

An regnerischen Tagen oder in sehr feuchter Umgebung kann es vorkommen, dass Feuchtigkeit auf der Linse des CD-Players kondensiert. Sollte dies der Fall sein, funktioniert das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß. Lassen Sie die CD in diesem Fall auswerfen und schalten Sie das Gerät für mindestens eine Stunde aus, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist. Das Gerät kann anschließend wieder normal verwendet werden.

#### Verwendung von CDs

Eine verkratzte oder verschmutzte CD kann beim Abspielen Aussetzer verursachen. Um beim Abspielen ein optimales Ergebnis zu erzielen, beachten Sie die folgenden Hinweise.

- Fassen Sie CDs nur an den Außenseiten an, berühren Sie nicht die Oberfläche.
- Kleben Sie keine Notizzettel oder Klebestreifen auf die Oberfläche von CDs
- Setzen Sie CDs keinen hohen Temperaturen und keinem direkten Sonnenlicht aus.







 Verwenden Sie keine Reiniger wie Benzin, Terpentin oder andere agressive oder scheuernde Reinigungsmittel, um CDs zu reinigen.  Wenn Sie CDs reinigen, verwenden Sie ein weiches Reinigungstuch und wischen Sie immer von der Mitte nach außen, niemals im Kreis.



#### Folgende CDs dürfen nicht verwendet werden!

Verwenden Sie keine CDs, die mit Labeln oder Aufklebern beklebt wurden oder Rückstände von Kleber aufweisen.







 Verwenden Sie keine Form-CDs oder Mini-CDs (mit 8 cm Durchmesser).





 Verwenden Sie nur CDs, die mit einem dieser Logos gekennzeichnet sind.







## 3.2 Umgang mit CDs



### 3 Einführung

### 3.3 Sicherheitshinweise

### Straßenverkehr

Sicherheit hat im Straßenverkehr höchste Priorität! Machen Sie sich deshalb unbedingt schon <u>vor</u> dem Beginn einer Fahrt mit der Bedienung Ihres Autoradios vertraut. Während des Fahrens darf der Fahrer das Radio ausschließlich dann bedienen, wenn es die Verkehrslage zulässt.

#### Installation

Trennen Sie die Autobatterie vom Bordnetz, bevor Sie mit der Installation des Autoradios beginnen. Stellen Sie die Zündung aus und entfernen Sie das schwarze Massekabel vom Minuspol der Batterie. Warten Sie mindestens 20 Minuten, damit sich die Airbags vollständig entladen und nicht mehr auslösen können.

#### Lautstärke

Stellen Sie zu Beginn der Fahrt eine angemessene Lautstärke ein. Akustische Warnsignale, wie Hupen oder Sirenen, müssen rechtzeitig erkannt werden können. Eine zu große Lautstärke kann Ihr Gehör dauerhaft schädigen.

#### Mobiltelefon

Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon vor Fahrtbeginn mit dem Autoradio. Während der Fahrt darf das Mobiltelefon vom Fahrer nicht in die Hand genommen werden. Telefonieren Sie nur über die integrierte Freisprecheinrichtung. Benutzen Sie zum Wählen von Telefonnummern die Sprachwahl- oder die Direktwahl-Funktion.

#### Laserstrahlung

Das Radio ist mit einer Lasereinheit ausgestattet. Laserstrahlung ist gefährlich für das Augenlicht. Öffnen Sie das Radio daher nicht selbst, sondern lassen Sie es gegebenenfalls von einem Fachmann reparieren oder wenden Sie sich an unsere Hotline.

#### 3.4 Lieferumfang

CLASS 1 LASER PRODUCT

Packen Sie Ihr Autoradio aus und überprüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit. Folgende Teile gehören zum Lieferumfang:

- AEG CD/MP3/WMA Autoradio
- abnehmbares Bedienteil
- Schutzetui zur Aufbewahrung des Bedienteils
- Lenkradfernbedienung
- Montagerahmen für den Armaturenbretteinbau
- Montagematerial und Entriegelungshaken
- ISO Anschlusskabel
- USB-Adapterkabel (Mini-USB auf Standard-USB)
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

Verpackungen sind wiederverwendbar oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial ordnungsgemäß. Sollten Sie beim Auspacken einen Transportschaden bemerken, setzen Sie sich bitte sofort mit Ihrem Händler in Verbindung.



#### **ERSTICKUNGSGEFAHR**

Die Verpackungsfolien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Es besteht Erstickungsgefahr.

Ihr AEG CS MP 850 BT bietet Ihnen die folgenden Anschlussmöglichkeiten: Es verfügt über einen ISO Anschluss, einen unverstärkten RCA Audioausgang und einen unverstärkten RCA Subwooferausgang. Der Front-Mini-USB-Anschluss ermöglicht den Anschluss von USB-Massenspeichern.

#### 4.1.1 ISO Anschluss

Ist in Ihrem Fahrzeug ein ISO Anschluss vorhanden, ermöglicht Ihnen dieser den schnellen und komfortablen Anschluss Ihres Autoradios an die Stromversorgung und die bereits im Fahrzeug installierten Lautsprecher.

Wenn in Ihrem Auto fahrzeugspezifische Radiostecker verbaut wurden, benötigen Sie ein Adapterkabel von Ihrem Fahrzeugtyp auf den ISO Anschluss. Dieses können Sie über den Elektrofachhandel beziehen.

Falls es für Ihr Auto kein fahrzeugspezifisches Adapterkabel auf den ISO Anschluss gibt, können Sie einen ISO Universaladapter verwenden (nicht im Lieferumfang). Dieser ist an einem Ende mit dem benötigten ISO Anschluss für Ihr Radio ausgestattet. Das andere Ende besteht aus Kabelsträngen, an die Sie die Stromversorgung und die Lautsprecher anschließen können (siehe PIN-Belegung des ISO Anschlusses).



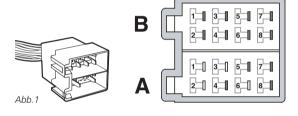
#### **ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE**

Nehmen Sie auf keinen Fall Änderungen an der elektrischen Anlage Ihres Fahrzeugs vor! Lassen Sie eventuelle Umbauten durch eine KFZ-Werkstatt oder einen autorisierten Fachhändler vornehmen.

#### 4.1.2 PIN-Belegung des ISO Anschlusses

Die Anschlussbelegung des ISO Anschlusses kann, trotz baugleicher Stecker und Buchsen, bei einigen Fahrzeugmodellen variieren. Vergleichen Sie deshalb unbedingt vor dem Einbau, ob die Pin-Belegung des ISO Anschlusses mit der Belegung in Ihrem Fahrzeug übereinstimmt.

ISO Anschluss



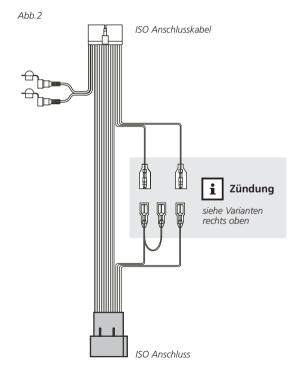
PIN	Kabelfarbe	Funktion
<b>A</b> 4	gelb	Batterie +
<b>A</b> 5	blau	Strom Antenne/Verstärker +
<b>A</b> 7	rot	Zündung +
<b>A</b> 8	schwarz	Masse –
<b>B</b> 1	violett	Lautspr. hinten rechts +
<b>B</b> 2	violett/schwarz	Lautspr. hinten rechts –
<b>B</b> 3	grau	Lautspr. vorne rechts +
<b>B</b> 4	grau/schwarz	Lautspr. vorne rechts –
<b>B</b> 5	weiß	Lautspr. vorne links +
<b>B</b> 6	weiß/schwarz	Lautspr. vorne links –
<b>B</b> 7	grün	Lautspr. hinten links +
<b>B</b> 8	grün/schwarz	Lautspr. hinten links –

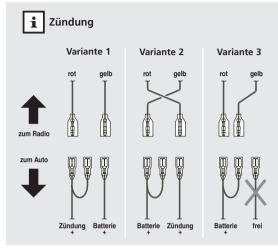
## 4.1 Anschlüsse des Radios



### 4 Installation

Da variierende Anschlussbelegungen hauptsächlich die Kabel der Zündung (PIN A7) und der Batterie+ (PIN A4) betreffen, ist Ihr ISO Anschlusskabel mit kleinen Steckverbindern ausgestattet. Mit diesen Steckverbindungen können Sie die Anschlüsse für Zündung und Batterie+ gegebenenfalls vertauschen oder ein fehlendes Zündungskabel überbrücken.





Das zum Radio führende rote Kabel muss mit der Zündung, das zum Radio führende gelbe Kabel muss mit dem Pluspol der Batterie verbunden werden.

**Variante 1**: Die Anschlussbelegung des ISO Anschlusses stimmt mit der in Ihrem Fahrzeug überein.

Variante 2: Sind die Kabel von Zündung und Pluspol bei Ihrem Fahrzeug vertauscht, können Sie dies durch die Steckverbindung im ISO Anschlusskabel ausgleichen.

Variante 3: Bietet Ihr Fahrzeug keine Anschlussmöglichkeit der Zündung, schließen Sie beide Kabel an den Pluspol der Autobatterie an. In diesem Fall schaltet sich das Autoradio nicht automatisch mit der Zündung mit aus.

4 Installation CS MP 850 BT

#### 4.1.3 Radio an Verstärker anschließen

Wenn die Lautsprecher in Ihrem Fahrzeug an einen externen Verstärker angeschlossen sind, können Sie die unverstärkten Audioausgänge "Line Out" und "Subwoofer" nutzen. Verbinden Sie dazu die drei RCA-Anschlüsse über Cinch-Kabel (nicht im Lieferumfang) mit den entsprechenden Audioeingängen an Ihrem Verstärker (Abb.3).

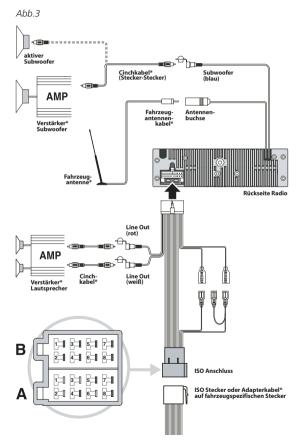
#### 4.1.4 Steuerleitung für Verstärker oder Antenne

Das blaue Kabel des ISO Anschlusses (A5) ist eine +12 V Steuerleitung. An diese können Sie im Bedarfsfall Ihre Endstufe anschließen, um diese automatisch mit dem Radio ein- und auszuschalten. Der entsprechende Anschluss bei Verstärkern wird meist mit "Remote" oder "RMT" bezeichnet. Nähere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Verstärkers. Schließen Sie Ihre motorisierte Fahrzeugantenne an die Steuerleitung (A5) an, um die Antenne automatisch mit dem Einschalten des Radios auszufahren.

#### PIN-Belegung ISO Anschluss:

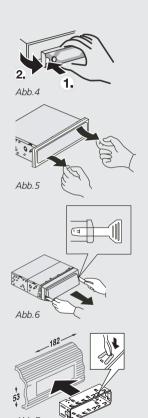
PIN	Kabelfarbe	Funktion
<b>A</b> 4	gelb	Batterie +
<b>A</b> 5	blau	Strom Antenne/Verstärker
<b>A</b> 7	A 7 rot Zündung +	
<b>A</b> 8	schwarz	Masse –
<b>B</b> 1	1 violett Lautspr. hinten rechts	
<b>B</b> 2 violett/schwarz Lautspr. hinte		Lautspr. hinten rechts –
<b>B</b> 3	grau	Lautspr. vorne rechts +
<b>B</b> 4	grau/schwarz	Lautspr. vorne rechts –
<b>B</b> 5	weiß	Lautspr. vorne links +
<b>B</b> 6	weiß/schwarz	Lautspr. vorne links –
<b>B</b> 7	grün	Lautspr. hinten links +
<b>B</b> 8	grün/schwarz	Lautspr. hinten links –

#### 4.1.5 Anschlussübersicht



### 4 Installation

#### 4.2 Radioeinbau



Ihr AEG Autoradio kann in jeden PKW oder LKW mit DIN-Radioschacht (182 x 53 mm) und 12 V Boardspannung eingebaut werden. Alternativ können Sie das Radio auch in eine nachrüstbare Unter-/Aufbau-Konsole einsetzen. Diese können Sie über den Elektrofachhandel beziehen.

### i

#### Einbauhinweise

- Wählen Sie den Einbauplatz so, dass Sie alle Tasten bequem ereichen können.
- Achten Sie darauf, dass das Bedienteil beim Auswerfen von CDs nicht am Schaltknauf anstößt.
- Die optimale Leistung erreicht das Autoradio, wenn der Einbauwinkel kleiner als 30° ist.
- Fragen Sie bei Ihrer Werkstatt nach, falls der Einbau in Ihr Auto das Bohren von Löchern erfordert.
- Für den Einbau in einen LKW benötigen Sie eventuell einen Spannungswandler von 24 V auf 12 V.
- Beachten Sie, dass die Lautsprecher-Impedanz 4 Ohm beträgt. Das Anschließen von Lautsprechern mit anderer Impedanz kann zu Soundeinbußen führen oder das Radio unter Umständen beschädigen.
- Bevor Sie das Gerät komplett einbauen, überprüfen Sie, ob alle Anschlüsse korrekt sind und das Gerät funktionstüchtig ist.
- Um die Lebensdauer zu verlängern, bauen Sie das Gerät nicht an einem Platz ein, wo es hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starker Verschmutzung und starken Erschütterungen ausgesetzt ist.

Sie können das Autoradio auf zwei unterschiedliche Arten einbauen. Verwenden Sie den mitgelieferten Montagerahmen um das Gerät von vorne in das Armaturenbrett einzubauen. Bei manchen Fahrzeugen kann das Radio hinter dem Armaturenbrett befestigt werden.

- Stellen Sie sicher, dass die Zündung des Autos ausgeschaltet und der Schlüssel abgezogen ist.
- Entfernen Sie das schwarze Massekabel vom Minuspol der Batterie. Warten Sie mindestens 20 Minuten, bis sich die Airbags vollständig entleert haben und nicht mehr auslösen können.
- Entfernen Sie die beiden Transportsicherungs-Schrauben an der Oberseite des Autoradios mit einem Kreuzschraubendreher.
- Drücken Sie die REL-Taste und nehmen Sie das Bedienteil vorsichtig ab (Abb.4).
- Entfernen Sie das ISO Anschlusskabel. Drücken Sie dazu auf den Entriegelungsstift an der Oberseite des Steckers und ziehen Sie den Stecker vorsichtig ab.
- Heben Sie die Oberseite des Abdeckrahmens leicht an und ziehen Sie diesen vom Montagerahmen ab (Abb.5).
- Schieben Sie die beiden mitgelieferten Entriegelungsstifte ganz in die dafür vorgesehenen Öffnungen auf beiden Seiten des Montagerahmens. Ziehen Sie das Radio jetzt aus dem Montagerahmen heraus (Abb.6).
- Bauen Sie gegebenenfalls Ihr altes Autoradio aus. Informationen über den Ausbau finden Sie in der Bedienungsanleitung des alten Radios.



#### **KURZSCHLUSSGEFAHR**

Stellen Sie sicher, dass die Fahrzeugbatterie vor dem Einbau des Radios vom Bordnetz getrennt wurde. Es besteht Kurzschlussgefahr.

4 Installation CS MP 850 BT

#### 4.2.1 Fronteinbau

- Schieben Sie den Montagerahmen in den DIN-Radioschacht Ihres Fahrzeugs, bis dieser mit dem Armaturenbrett bündig abschließt (Abb.7).
- Biegen Sie die Metallnasen des Montagerahmens mit einem Schraubenzieher um, so dass dieser fest im Armaturenbrett verankert wird (Abb.7).
- **3.** Stecken Sie das mitgelieferte ISO Anschlusskabel wieder an der Rückseite Ihres AEG Autoradios an. Schließen Sie die ISO Stecker Ihres Fahrzeugs an den ISO Anschluss an.

## i

### ISO Adapterkabel

Wenn Ihr Auto über fahrzeugspezifische Radiostecker verfügt, benötigen Sie ein Adapterkabel von Ihrem Fahrzeugtyp auf den ISO Anschluss. Dieses können Sie über den Elektrofachhandel beziehen.

- **4.** Stecken Sie den Antennenstecker Ihres Fahrzeugs in die Antennenbuchse des AEG Autoradios.
- 5. Wenn Sie die Lautsprecher an externen Verstärkern betreiben, schließen Sie diese mit Cinchkabeln (nicht im Lieferumfang) an die RCA Audioausgänge "Line Out" und "Subwoofer" des Radios an. Weitere Informationen über die Anschlüsse des Radios finden Sie im Kapitel "4.1 Anschlüsse des Radios", Seite 11.
- Schieben Sie das Autoradio in den Montagerahmen im Radioschacht, bis es einhakt. Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht eingeklemmt oder abgeknickt werden (Abb.8).
- Um einen sicheren Halt Ihres Autoradios zu gewährleisten, befestigen Sie das mitgelieferte Metalllochband mit Sprengring und Mutter an der Rückseite des Geräts.

Schrauben Sie das andere Ende mit Beilagscheibe und Schraube an ein Karosserieteil an (Abb.9). Dazu können Sie das Metalllochband mit der Hand verbiegen. Es dient gleichzeitig zur Erdung des Radios

- 8. Stecken Sie den Abdeckrahmen auf das Autoradio.
- 9. Setzen Sie das Bedienteil wieder auf das Radio auf, indem Sie es zuerst auf der rechten Seite, beim weißen Pfeil, einhaken und anschließend die linke Seite des Bedienteils festdrücken, bis es mit einem Klick einrastet (Abb.10).
- 10. Schließen Sie das schwarze Massekabel an die Batterie an.

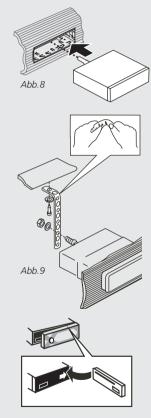


Abb.10

### 4 Installation

#### 4.2.2 Rückseitiger Einbau

Beim rückseitigen Einbau des Autoradios werden der Montage- und der Abdeckrahmen sowie das Metalllochband nicht benötigt.

## i

### Adapterplatten

Für den Einbau hinter dem Armaturenbrett werden gegebenenfalls fahrzeugspezifische Adapterplatten benötigt. Diese können Sie über den Fachhandel beziehen.

 Entfernen Sie die beiden Befestigungsklammern für den vorderseitigen Einbau mit einem Kreuzschraubendreher (Abb.11).

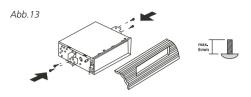


 Wenn für die Montage Adapterplatten (nicht im Lieferumfang) benötigt werden, befestigen Sie diese an den dafür vorgesehenen Bohrungen Ihres AEG Autoradios (Abb.12).



Abb.12

Befestigen Sie das Autoradio entweder mit zwei Schrauben (maximal 6 mm Gewindelänge) auf jeder Seite oder mit den Adapterplatten an der dafür vorgesehenen Stelle im Fahrzeug. Dazu müssen Sie eventuell einen Teil der Abdeckung Ihres Armaturenbretts demontieren (Abb. 13).



4. Stecken Sie das mitgelieferte ISO Anschlusskabel wieder an der Rückseite Ihres AEG Autoradios an. Schließen Sie die ISO Stecker Ihres Fahrzeugs an den ISO Anschluss an. Weitere Informationen über die Anschlüsse des Radios finden Sie im Kapitel "4.1 Anschlüsse des Radios".

## i

### ISO Adapterkabel

Wenn Ihr Auto über fahrzeugspezifische Radiostecker verfügt, benötigen Sie ein Adapterkabel von Ihrem Fahrzeugtyp auf den ISO Anschluss. Diesen können Sie über den Elektrofachhandel beziehen.

- Stecken Sie den Antennenstecker Ihres Fahrzeugs in die Antennenbuchse des AEG Autoradios.
- 6. Stecken Sie den Abdeckrahmen auf das Autoradio.
- 7. Setzen Sie das Bedienteil wieder auf das Radio auf, indem Sie es zuerst auf der rechten Seite, beim weißen Pfeil, einhaken und anschließend die linke Seite des Bedienteils festdrücken, bis es mit einem Klick einrastet (Abb.10).
- 8. Schließen Sie das schwarze Massekabel an die Batterie an.

5 Inbetriebnahme CS MP 850 BT

Zum Schutz vor Diebstahl können Sie das Bedienteil Ihres AEG Autoradios abnehmen. Bewahren Sie das abgenommene Bedienteil nicht in Ihrem Fahrzeug auf.



#### **BEDIENTEIL**

- Versichern Sie sich, dass das Bedienteil immer richtig eingesetzt ist, damit es durch die Erschütterungen im Fahrzeug nicht herunterfallen kann.
- Bewahren Sie das abgenommene Bedienteil immer im Schutzetui auf.
- Lassen Sie das Bedienteil nicht fallen.
- Üben Sie keinen Druck auf das Display aus.
- Setzen Sie das Bedienteil keinen hohen Temperaturen und direktem Sonnenlicht aus.
- Reinigen Sie das Bedienteil nicht mit löslichen Mitteln wie Benzol oder Verdünner.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten ins Innere des Bedienteils gelangen.
- Versuchen Sie nicht, das Bedienteil zu zerlegen.

#### 5.1.1 Bedienteil abnehmen

- 1. Drücken Sie die 😃 -Taste 🔁, um das Radio auszuschalten. Schalten Sie die Zündung Ihres Fahrzeugs aus.
- Warten Sie, bis die Displaybeleuchtung erloschen ist, drücken Sie die REL-Taste 1 und nehmen Sie das Bedienteil vorsichtig ab (Abb.14).
- 3. Bewahren Sie das Bedienteil im Schutzetui auf.



#### Kontakte

Achten Sie darauf, dass die Kontakte von Bedienteil und Radio (Abb.15) nicht durch Fingernägel, Stifte oder Schraubendreher verkratzt werden. Sie sind für den Betrieb des Radios sehr wichtig.

#### 5.1.2 Bedienteil anbringen

- Setzen Sie das Bedienteil wieder auf das Radio auf, indem Sie es zuerst auf der rechten Seite, beim weißen Pfeil, einhaken und anschließend die linke Seite des Bedienteils festdrücken, bis es mit einem Klick einrastet (Abb.16).
- Schalten Sie die Zündung ein und drücken Sie eine beliebige Taste (außer der Eject-Taste 9), um das Radio einzuschalten.

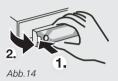
Sollte es nach dem Anbringen des Bedienteils zu Anzeigefehlern im Display oder zu Fehlfunktionen bei der Bedienung der Tasten kommen, gehen sie bitte vor wie folgt:

## i

#### Anzeigefehler

- Überprüfen Sie, ob das Bedienteil richtig sitzt. Nehmen Sie das Bedienteil noch einmal ab und bringen Sie es erneut an.
- Überprüfen Sie die Kontakte auf der Rückseite des Bedienteils und an der Radiofront auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls.

#### 5.1 Abnehmbares Bedienteil





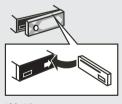


Abb. 16

### 5 Inbetriebnahme

### 5.2 Lenkradfernbedienung





Abb.18



Abb. 19

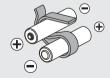


Abb.20

Die im Lieferumfang enthaltene Lenkradfernbedienung ermöglicht Ihnen eine sichere und bequeme Steuerung der wichtigsten Funktionen Ihres AEG Autoradios.

Die Tasten der Lenkradfernbedienung haben jeweils die gleichen Funktionen wie die entsprechende Taste am Bedienteil des Radios. Eine Übersicht über die Bedienelemente der Fernbedienung finden Sie im Kapitel "1.2 Beschreibung der Bedienelemente", Seite 4. Die Steuerbefehle der Fernbedienung werden per Infrarot direkt an Ihr Autoradio gesendet, ein externer Infrarotempfänger ist nicht erforderlich.

#### 5.2.1 Batterien einlegen

Für den Betrieb der Lenkradfernbedienung benötigen Sie zwei Batterien des Typs AAA (nicht im Lieferumfang enthalten). Wir empfehlen die Verwendung von langlebigen Alkaline Batterien. Beim Einsatz von wiederaufladbaren Batterien kann die Sendeleistung der Fernbedienung reduziert werden.



#### UMGANG MIT BATTERIEN

- Halten Sie Batterien von Kindern fern.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wiederaufzuladen.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.

Leere Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Entsorgen Sie diese umweltgerecht bei einer Batterie-Sammelstation, im Fachhandel oder bei Ihrem kommunalen Entsorgungsträger (z. B. Wertstoffhof).

 Schieben Sie den Klemmverschluss auf der Rückseite der Lenkradfernbedienung gegen die Pfeilrichtung "LOCK" und klappen Sie sie auf (Abb.17). Die Entriegelung des Batteriefachdeckels wird dadurch zugänglich. Öffnen Sie das Batteriefach mit einem kleinen Schlitzschraubendreher und nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab (Abb.18 und 19).



#### POLARITÄT DER BATTERIEN

Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die im Batteriefach angegebene Polarität (siehe Abb. 20).

3. Legen sie zwei 1,5V Batterien des Typs AAA ein. Die Polarität ist im Batteriefach gekennzeichnet.



#### Batterien entnehmen

Fädeln Sie beim Einlegen der Batterien das schwarze Band im Batteriefach, wie in Abb. 20 gezeigt, ein. Bei einem späteren Batteriewechsel lassen sich die Batterien mit dem Band einfach aus dem Batteriefach entnehmen.

 Schließen Sie den Batteriefachdeckel. Achten Sie auf den korrekten Sitz des Deckels, da der Klemmverschluss andernfalls nicht richtig einrasten kann.

#### 5.2.2 Lenkradfernbedienung anbringen

Vor dem Anbringen der Lenkradfernbedienung sollte das Radio bereits eingebaut und komplett angeschlossen sein, damit Sie die optimale Position am Lenkrad bestimmen können.

Vier hochwertige Infrarotdioden in der Fernbedienung sorgen für eine zuverlässige Übertragung der Steuerbefehle an das Radio. Zwischen Fernbedienung und Radio sollten sich keine Hindernisse, wie z.B. Mobiltelefonhalterungen, befinden, da diese die Infrarotübertragung behindern können.

5 Inbetriebnahme CS MP 850 BT

- Schalten Sie die Zündung Ihres Fahrzeugs ein, um das Radio zu aktivieren (Stand By-Modus oder Wiedergabe).
- Um gleiche Bedingungen zu schaffen, wie während der Fahrt, muss das Lenkrad für den Test der Fernbedienung in Mittelstellung sein.
- **3.** Halten Sie die Fernbedienung an die Stelle am Lenkradkranz, an der Sie sie befestigen möchten.



#### SICHERHEIT BEIM FAHREN

- Wählen Sie die Position der Lenkradfernbedienung unbedingt so, dass Sie beim Steuern und Einschlagen des Lenkrads nicht behindert werden können.
- Benutzen Sie die Lenkradfernbedienung nicht während Kurvenfahrten.
- **4.** Führen Sie eine Funktionsprüfung der Fernbedienung durch, indem Sie z.B. die **Mode**-Taste drücken, um den Betriebsmodus zu wechseln. Bei aktivierten Tastentönen (siehe Kapitel "13.1.11 Tastentöne", S. 45) wird jeder Tastendruck an der Fernbedienung mit einem Piepton quittiert.
- **5.** Haben Sie eine geeignete Stelle für die Montage der Fernbedienung gefunden, führen Sie das Befestigungsband um den Lenkradkranz und auf der Rückseite durch den geöffneten Klemmverschluss (Abb.22).
- **6.** Ziehen Sie das Band fest und drücken Sie es in die Haltestifte im Klemmverschluss (Abb. 23).
- 7. Klappen Sie den Klemmverschluss zu und schieben Sie ihn zur Verriegelung in Pfeilrichtung "LOCK" (Abb. 24). Bei zu kleinem Durchmesser des Lenkradkranzes benutzen Sie ein Stück Schaumstoff um den Halt der Fernbedienung zu verbessern.

**8.** Nach dem Anbringen können Sie das überstehende Ende des Befestigungsbandes abschneiden.

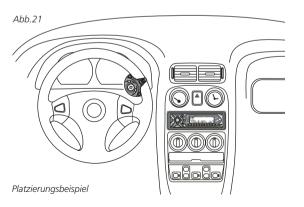
#### ACHTUNG:

- Schneiden Sie das Befestigungsband nicht zu kurz ab.
- Mit dem Kürzen des Befestigungsbandes erlischt die Garantie der Fernbedienung.



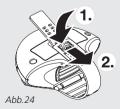
#### Fehler bei der Infrarotübertragung

- Bei extrem hellen Lichtverhältnissen kann es passieren, dass Befehle der Fernbedienung nicht erkannt werden.
- Wenn das Radio immer seltener auf die Befehle der Fernbedienung reagiert, sind die Batterien leer und müssen gewechselt werden. Gehen Sie dazu vor, wie im vorhergehenden Kapitel "5.2.1 Batterien einlegen" beschrieben.









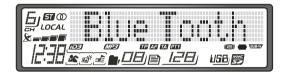
### 6 Grundfunktionen

#### 6.1 Displayanzeigen

Bei diesem Modell sind nur die auf dieser Seite beschriebenen Symbole verfügbar.

Hinweis

Bei bestimmten Lichtverhältnissen oder Kontrasteinstellungen können im Display jedoch weitere, bei diesem Modell nicht verfügbare, Symbole sichtbar werden. Hier finden Sie eine Übersicht über alle Symbole und Anzeigen des Displays.



Senderspeicher-Anzeige

zeigt den Senderspeicherplatz (1-6) des aktuellen Radiosenders an

**Stereo**-Symbol

Ej

zeigt an, dass der eingestellte Radiosender in Stereo-Qualität empfangen wird

LOCAL Local-Symbol

zeigt an, dass der Empfang von lokalen Radiosendern aktiviert ist (Local/Distant)

Empfangsstärke-Anzeige zeigt die Stärke des empfangenen Radiosignals an

**Uhrzeit**-Anzeige

zeigt die mit dem RDS-Signal Clock Time empfangene Uhrzeit an

**ID3**-Symbol

zeigt an, dass ID3-Informationen des aktuellen Titels vorhanden sind

MP3-Symbol

zeigt an, dass eine MP3-Datei abgespielt wird

**WMA**-Symbol zeigt an, dass eine WMA-Datei abgespielt wird

TP-Symbol
zeigt an, dass die Funktion Traffic Program
(Verkehrsmeldungen) unterstützt wird

AF-Symbol
zeigt an, dass die Funktion Alternative
Frequenzen aktiv ist

TA-Symbol

zeigt an, dass die Funktion Verkehrsmeldungen
aktiv ist

PTY-Symbol
zeigt an, dass die Funktion Programmtyp (PTY)
aktiv ist

XBS-Symbol zeigt an, dass die Funktion X-Bass aktiv ist

SUB-W-Symbol zeigt an, dass der Audioausgang "Subwoofer" aktiv ist

Interpret-Symbol der Name des Interpreten wird angezeigt (ID3)

Album-Symbol der Name des Albums wird angezeigt (ID3)

Titel-Symbol
der Titel des Songs wird angezeigt (ID3)

**■, □目**) **Ordner**-Symbol zeigt die Nummer des aktuellen Ordners an

**Datei**-Symbol zeigt die Nummer des aktuellen Titels an

USB-Symbol der Name des Albums wird angezeigt (ID3)

SD/MMC-Symbol der Name des Albums wird angezeigt (ID3)

#### 6.2.1 Ein-/Ausschalten des Radios

- Bei aktivierter Fahrzeugzündung leuchtet die **(b)**-Taste **(b)** rot. Drücken Sie die **(b)** -Taste **(b)**, um das Radio einzuschalten.
- Haben Sie Ihr Mobiltelefon via Bluetooth mit dem Radio verbunden, können Sie Anrufe auch noch bei ausgeschaltetem Radio über die Freisprecheinrichtung entgegennehmen. Erst beim Deaktivieren der Fahrzeugzündung wird die Verbindung zum Mobiltelefon automatisch beendet.

#### 6.2.2 Betriebsmodus umschalten

- - Tuner (Radio)
     CD
     USB
     SD/MMC
     Displayanzeige "S-CDP"
     USB
     SD/MMC
     SD/MMC
     SD/MMC

## **i** Betriebsmodi

- Die Betriebsmodi CD, USB und SD/MMC können nur ausgewählt werden, wenn ein entsprechendes Speichermedium eingelegt bzw. angeschlossen ist.
- Nach dem Einlegen einer CD oder einer SD/MMC-Speicherkarte oder nach dem Anschließen eines USB-Speichermediums wechselt das Radio automatisch in den entsprechenden Betriebsmodus.

#### 6.2.3 CDs einlegen und auswerfen

- Drücken Sie die Eject-Taste (9), um das motorisierte Bedienteil herunterzufahren. Das CD-Laufwerk wird zugänglich. Ist eine CD eingelegt, wird diese ausgeworfen. Zündung und Radio müssen dazu nicht eingeschaltet sein.
- Schieben Sie eine CD, mit der beschrifteten Seite nach oben, in das CD-Laufwerk, bis diese automatisch eingezogen wird. Das Bedienteil fährt automatisch in die Ausgangsposition zurück.



#### **MOTORISIERTES BEDIENTEIL**

- Versuchen Sie niemals das Bedienteil gewaltsam aufzuklappen, um eine CD einzulegen. Mechanik und Motor können dabei beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Bedienteil beim Öffnen nirgends anstößt.
- Versuchen Sie niemals das geöffnete Bedienteil abzunehmen. Warten Sie bis das Bedienteil wieder in die Ausgangsposition zurückgefahren ist.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Finger beim Schließen des Bedienteils nicht eingeklemmt werden.

#### 6.2.4 Lautstärke einstellen

- Durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 können Sie die Lautstärke von "00" bis "46" einstellen. Die eingestellte Lautstärke wird 7 Sekunden lang im Display angezeigt.
- Drücken Sie die **Mute**-Taste **2**, um das Radio stumm zu schalten. Während der Stummschaltung blinkt "Mute" im Display des Radios. Drücken Sie die **Mute**-Taste **2** erneut, um die Stummschaltung aufzuheben.

## 6.2 Allgemeine Bedienung

### 6 Grundfunktionen

#### 6.2.5 Frequenz- und Titelwechsel

Mit den Tasten ➤/ Forward ② und /
 können Sie im Tuner-Modus den nächsten bzw. vorhergehenden Radiosender aufrufen. Im CD-, USB- und SD/MMC-Modus springen Sie zum nächsten bzw. vorhergehenden Titel oder spulen bei gedrückter Taste vorwärts oder rückwärts.

#### 6.2.6 Displayanzeige

- Mehrfaches Drücken der Display-Taste führt zur Anzeige
  - des Radiosenders z.B. "Bayern 3" (Tuner),
  - des Frequenzbandes und der Frequenz (Tuner),
  - des aktuellen PTY (Progammtyps) (Tuner),
  - der Titelinformationen (CD, USB, SD/MMC)
  - und der Equalizeranimation.

## i

#### **RDS-Informationen**

Wenn keine RDS-Informationen empfangen werden oder diese Funktion vom Radiosender nicht unterstützt wird, können der Name des Radiosenders und der Programmtyp (PTY) nicht angezeigt werden. Im Tuner-Modus wird die Radiofrequenz oder, bei vorhandenem RDS-Signal, der Name des Radiosenders angezeigt. Befindet sich das Radio im CD-, USB- oder SD/MMC-Modus, drücken Sie die **Mode**-Taste mehrmals, bis "TUNER" im Display angezeigt wird.

#### 7.1 Frequenzbereiche FM1, FM2 und FM3 (UKW)

 Drücken Sie die Band -Taste 4, um den Frequenzbereich zu wechseln. Sie können zwischen "F1", "F2" und "F3" wählen. Der eingestellte Frequenzbereich wird angezeigt.

#### 7.2 Automatische Sendersuche

- Mit den Tasten ➤/ Forward ② und /
   Backward ② starten Sie den automatischen Sendersuchlauf.
- Während der Suche nach dem nächsten Sender wird "Auto Seek" im Display angezeigt.

#### 7.3 Manuelle Sendersuche

- Halten Sie entweder die ►/ Forward-Taste ② oder die
   /< Backward-Taste ② ca. 2 Sekunden gedrückt, um den manuellen Suchlauf zu starten. Im Display erscheint kurz "Manual Seek".
- Mit den Tasten 

  Forward ② und 

  W Backward ② können Sie die Frequenz manuell um jeweils 0,05 MHz erhöhen bzw. verringern. Halten Sie die Tasten gedrückt, um den Frequenz-Schnelldurchlauf zu starten.
- Wird 3 Sekunden lang keine Taste gedrückt, schaltet das Radio zurück zur automatischen Sendersuche. Im Display erscheint kurz "Auto Seek".

#### 7.4 Empfangsstärke-Anzeige

An der **Empfangsstärke**-Anzeige im Display können Sie ablesen, wie stark das Radiosignal des aktuellen Senders ist. Je mehr Empfangsbalken angezeigt werden, desto besser ist der Empfang.

- kand bestmöglicher Radioempfang
- k¬¬¬¬ schlechter/kein Radioempfang

#### 7.5 Sender speichern

Ihr AEG Autoradio kann in jedem Frequenzbereich (FM1, FM2 und FM3) sechs Radiosender auf den sechs **Nummern**-Tasten (**1-6**) speichern. Die Sender können dann durch Druck der entsprechenden **Nummern**-Taste aufgerufen werden.

- Drücken Sie die **Band**-Taste **4**), um den gewünschten Frequenzbereich "F1", "F2" oder "F3" einzustellen.
- Suchen Sie den gewünschten Radiosender (siehe Kapitel "7.2 Automatische Sendersuche" oder "7.3 Manuelle Sendersuche").
- Halten Sie die Nummern-Taste (1-6), auf der der Sender gespeichert werden soll, ca. 2 Sekunden gedrückt. Der Sender wird gespeichert, der Senderspeicherplatz wird im Display angezeigt, z.B. \( \overline{
- Drücken Sie die entsprechende Nummern-Taste, um den darauf gespeicherten Radiosender aufzurufen.

#### 7.6 Senderspeicherplätze (AS/PS)

Die Auto Store-Funktion (AS) sucht automatisch die stärksten Radiosender im eingestellten UKW-Frequenzband und speichert diese auf den sechs Senderspeicherplätzen. Die Preset Scan-Funktion (PS) gibt die im UKW-Frequenzband gespeicherten Radiosender abwechselnd für 5 Sekunden wieder



### 7 Tuner-Modus (Radiobetrieb)

#### 7.6.1 Preset Scan (PS)

- Drücken Sie die AS/PS-Taste 1. Das Radio scannt durch die gespeicherten Radiosender im eingestellten Frequenzbereich und gibt jeden Sender 5 Sekunden lang wieder.
- Erneutes Drücken der AS/PS-Taste 1 beendet die Preset Scan-Funktion, der aktuelle Radiosender wird wiedergegeben.

#### 7.6.2 Auto Store (AS)

- Halten Sie die AS/PS -Taste ① ca. 2 Sekunden gedrückt, um nach den sendestärksten Radiosendern zu suchen. Die gefundenen Radiosender werden automatisch auf den sechs Senderspeicherplätzen im eingestellten Frequenzbereich gespeichert.
- Nach beendetem Sendersuch- und Speichervorgang beginnt die Preset Scan-Funktion (PS). Jeder Sender wird für 5 Sekunden wiedergegeben.
- Erneutes Drücken der AS/PS-Taste beendet die Auto Store-Funktion, bereits gefundende Radiosender bleiben gespeichert.

#### 7.7 RDS-Funktionen

Über das RDS (Radio Data System) werden neben dem Audiosignal weitere Zusatzinformationen an Ihr Radio übertragen. Folgende RDS-Funktionen werden von Ihrem Radio unterstützt:

	Englisch	Deutsch	
AF	Alternative Frequencies	Autom. Frequenzwechsel zu Sender mit gleicher PI, bei zu schwachem Signal	
CT	Clock Time	Zeitsynchronisation	
EON	Enhanced Other Network	Empfang von TA, TP und AF Informationen von anderen Sendern als dem gewählten	
PI	Program Identification	Eindeutige Senderkennung	
PS	Program Service Name	Übertragung Sendername	
PTY	Program Type	Programmtyp (z.B. Pop)	
TP	Traffic Program	Zeigt an, dass ein Sender die Funktion Verkehrsmeldungen (Verkehrsfunk) unterstützt	
TA	Traffic Announcement	Signal für Verkehrsmeldungen	

#### 7.7.1 AF (Alternative Frequenzen)

Bei aktivierter Funktion AF sucht das Radio automatisch auf anderen Frequenzen nach einem Sender mit gleicher Senderkennung (PI), sollte das empfangene Signal zu schwach werden.

 Drücken Sie die AF-Taste 12, um die Funktion Alternative Frequenzen zu aktivieren. Sie können die Funktion unabhängig vom aktuellen Betriebs-Modus einstellen. Im Display erscheint das 43 -Symbol. Erneutes Drücken der AF-Taste deaktiviert die Funktion Alternative Frequenzen. Das -Symbol erlischt.



#### Hinweis zu AF

Ist die Funktion Alternative Frequenzen (AF) aktiviert, werden bei der automatischen Sendersuche nur Radiosender gefunden, die das AF-Signal unterstützen.

#### 7.7.2 CT (Zeitsynchronisation)

Wenn von einem Radiosender das CT-Signal ausgestrahlt wird, synchronisiert Ihr Radio die Uhrzeit mit der des CT-Signals.

#### 7.7.3 EON (Informationen anderer Sender)

Die Funktion EON ermöglicht es, Verkehrsfunk (TA) zu empfangen, obwohl der eingestellte Sender die Funktion TA nicht unterstützt. Wird auf einem anderen Sender Verkehrsfunk ausgestrahlt, schaltet das Radio automatisch für die Dauer der Verkehrsmeldung auf diesen Sender um. Diese Funktion gilt auch für den Programmtyp (PTY). Beginnt auf einem anderen Sender eine Sendung mit dem eingestellten Genre. schaltet das Radio auf diesen Sender um.

#### 7.7.4 PI (Programm Identifikation)

PI ist eine vierstellige Identifikationszahl der Radiosender, die eine eindeutige Identifikation des Senders ermöglicht.

#### 7.7.5 PS (Programm Service Name)

PS überträgt den Namen des empfangenen Radiosenders im Klartext, so dass dieser im Radiodisplay angezeigt werden kann.

#### 7.7.6 PTY (Programmtyp)

Mit der Funktion Programmtyp (PTY) können Sie nach Sendern oder Sendungen eines bestimmten Genres suchen.

Drücken Sie die PTY-Taste 1. Durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3. können Sie zwischen folgenden PTY-Genres auswählen:

- News	- Varied	- Finance	- Country M
- Affairs	- Pop Music	- Children	- Nation M
- Information	- Rock Music	- Social	- Oldies M
- Sport	- Easy Music	- Religion	- Folk Music
- Education	- Light Music	- Phone In	- Document
- Drama	- Classics	- Travel	- Alarm Test
- Culture	- Other Music	- Leisure	- Alarm!
- Science	- Weather	- Jazz Music	

- Wird das gewünschte PTY-Genre im Display angezeigt, können Sie durch Drücken der Taste ►/I Forward ② oder /
   Backward ② nach dem nächsten Radiosender mit diesem Programmtyp suchen. "PTY Seek" blinkt im Display.
- Wird ein Sender mit entsprechendem PTY-Genre gefunden, gibt das Radio dieser wieder. Wurde kein Sender mit passendem Programmtyp gefunden, blinkt "No Match PTY" im Display, das Radio kehrt in den normalen Tuner-Modus zurück.

#### 7.7.7 TP (Verkehrsmeldungen)

Unterstützt der eingestellte Radiosender die Durchsage von Verkehrsmeldungen, sendet er das TP-Signal, im Display wird das IP-Symbol angezeigt. Bei aktivierter TA-Funktion gibt das Radio Verkehrsmeldungen mit oberster Priorität wieder. Dazu wechselt es in den Tuner-Modus zu dem Sender, der gerade die Verkehrsmeldung sendet.

### 7 Tuner-Modus (Radiobetrieb)

#### 7.7.8 TA (Durchsage von Verkehrsmeldungen)

- Drücken Sie die TA-Taste 5, um die Funktion Verkehrsmeldungen (TA) zu aktivieren. Im Display erscheint das TA -Symbol. Sie können die TA-Funktion unabhängig vom aktuellen Betriebs-Modus einstellen.
- Wird ein TA-Signal empfangen, schaltet das Radio für die Dauer der Verkehrsmeldung auf diesen Radiosender um.
- Drücken Sie die TA-Taste 5, um die Wiedergabe einer Verkehrsmeldung zu unterbrechen. Ihr Radio setzt die vorherige Wiedergabe fort. Die Funktion TA bleibt aktiviert.
- Erneutes Drücken der TA-Taste 5 deaktiviert die TA-Funktion. Das TA -Symbol erlischt.

## i

#### Hinweis zu TA

Ist die Funktion Verkehrsmeldungen (TA) aktiviert, werden bei der automatischen Sendersuche nur Radiosender gefunden, die die Durchsage von Verkehrsmeldungen unterstützen.

#### 7.8 Signalstärke der Sender (Local/Distant)

Diese Einstellung betrifft die Signalstärke der Radiosender beim automatischen Sendersuchlauf. Die Einstellung "Local" bewirkt, dass die automatische Sendersuche nur bei lokalen Radiosendern mit starkem Signal stoppt. Bei der Einstellung "Distant" werden auch Sender mit schwachem Signal gefunden.

 Drücken Sie die LO/DX-Taste 13, um eine der beiden Einstellungen auszuwählen. Im Display blinkt kurz die aktuelle Einstellung "Local" oder "Distant". B CD-Modus CS MP 850 BT



#### **CD-Modus**

- Ist keine CD im Radio eingelegt, kann der CD-Modus nicht aktiviert werden.
- Nach dem Einlegen einer CD schaltet sich das Radio automatisch ein und wechselt in den CD-Modus.

#### 8.1.1 CDs einlegen und auswerfen

- Legen Sie eine Audio-CD ein (siehe Kapitel "6.2.3 CDs einlegen und auswerfen", S.21).
- Das Radio wechselt in den CD-Modus und beginnt mit mit der CD-Wiedergabe.

#### 8.1.2 Titel auswählen

Mit den Tasten 

Forward ② und 

A Backward ②
können Sie im CD-Modus den nächsten bzw. den vorhergehenden Titel aufrufen. Der Titel und die verstrichene Spielzeit des Titels werden im Display angezeigt.

#### 8.1.3 Vor- und Zurückspulen

- Halten Sie die >> Forward (2) oder / Backward (2) -Taste während der Wiedergabe länger als eine Sekunde gedrückt, um innerhalb eines Titels vor- oder zurückzuspulen.
- Lassen Sie die Taste los, um die Wiedergabe fortzusetzen.

#### 8.1.4 Wiedergabepause

- Drücken Sie die PAU-Taste ②, um die Wiedergabe anzuhalten. Im Display blinkt "PAUSE".
- Drücken Sie die PAU-Taste rneut, um die Wiedergabe fortzusetzen. Im Display erlischt "PAUSE".

#### 8.1.5 Titel kurz anspielen (Intro)

- Drücken Sie die INT-Taste (19), um nur die ersten 10 Sekunden jedes Titels wiederzugeben. Im Display erscheint "INTRO" und die Nummer des aktuellen Titels.
- Erneutes Drücken der INT-Taste setzt die normale Wiedergabe fort. Im Display erlischt "INTRO".

#### 8.1.6 Titel wiederholen (Repeat)

- Drücken Sie die RPT-Taste (B), um den aktuellen Titel zu wiederholen. Im Display erscheinen "REPEAT" und die Nummer des aktuellen Titels.
- Das Radio wiederholt den Titel so lange, bis Sie die RPT-Taste erneut drücken, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren. Im Display erlischt "REPEAT".

#### 8.1.7 Zufallswiedergabe (Random)

- Drücken Sie die RDM-Taste ①, um die Zufallswiedergabe zu starten. Alle Titel der CD werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt. Im Display erscheinen "RAN-DOM" und die Nummer des aktuellen Titels.
- Drücken Sie die RDM-Taste rneut, um die Zufallswiedergabe zu beenden. Im Display erlischt "RANDOM".

## 8.1 Audio-CDs abspielen

### 8 CD-Modus

#### 8.2 MP3/WMA-CDs anlegen

MP3- und WMA-Dateien sind komprimierte Audioformate, die eine sehr große Anzahl Songs auf einer CD ermöglichen. Ihr AEG Autoradio kann diese Dateien direkt von einer eingelegten CD abspielen.

#### 8.2.1 Lesbare Dateisysteme

Die verwendeten CDs müssen in einem der folgenden Formate angelegt worden sein, damit Sie gelesen werden können. Die maximale Anzahl von Stellen für die Dateinamen schließen die vier Stellen der Endung (z.B. für ".mp3") ein.

- ISO 9660 Level 1 (11 Zeichen)
- ISO 9660 Level 2 (31 Zeichen)
- Joilet (31 Zeichen)

## i

#### **Inkompatible CDs**

- CDs, die nicht finalisiert wurden und unbeendete Sessions enthalten, können nicht abgespielt werden.
- Abhängig von verwendeten Rohlingen und Brennprogrammen, kann es dazu kommen, dass eine CD nicht abgespielt werden kann.
- Verwenden Sie bei CD-RWs immer die Funktion "Vollständiges Formatieren", nicht "Schnelles Formatieren" (Quickformat), um Fehlfunktionen vorzubeugen.

#### 8.2.2 MP3/WMA codieren

Wenn Sie Ihre Musikdateien mit dem MP3 oder WMA-Format komprimieren, verwenden Sie die folgenden Einstellungen:

- Transfer Bit Rate: 32-320 kBit/s (MP3 und WMA)

- Sampling Frequency: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz,

32 kHz, 44,1 kHz , 48 kHz (MP3) 32 kHz, 44,1 kHz , 48 kHz (WMA)

#### 8.2.3 ID3-Tags

Das Radio unterstützt ID3-Tag Version 1.0 und 1.1. Daraus kann das Radio Informationen über Songtitel, Interpreten und Album auslesen und während der Wiedergabe im Display anzeigen.

#### 8.2.4 Dateistruktur der CDs

Die MP3- und WMA-CDs müssen einige Kriterien erfüllen, damit sie abgespielt werden können. Achten Sie beim Anlegen einer MP3/WMA-CD auf folgende Kriterien:

- maximale Anzahl von Titeln pro CD: 999
- maximale Anzahl von Ordnern pro CD: 255
- maximale Ordnertiefe: 8 verschachtelte Ordner

#### 8.2.5 Abspielreihenfolge

Beim Einlegen einer MP3- oder WMA-CD nummeriert Ihr Radio die auf der CD enthaltenen Titel durch (Abb.25). Beim Nummerieren geht das Radio nach Ordnertiefe vor, d.h. zuerst werden alle Titel nummeriert, die direkt auf der CD liegen (Root), anschließend die Titel in Ordnertiefe 1, dann Ordnertiefe 2 usw.

Die Nummerierung erfolgt in dieser Reihenfolge, weil die Titel in dieser Reihenfolge auf die CD geschrieben wurden. Um eine bestimmte Reihenfolge festzulegen, legen Sie auf der CD nur Ordner ohne weitere Unterordner an und nummerieren Sie die Ordnernamen in der gewünschten Reihenfolge durch (z.B. "01 Rockmusik", "02 Popmusik", usw.).

#### 8.2.6 MP3/WMA-CDs brennen

Achten Sie beim Brennen von MP3- und WMA-CDs darauf, auf der CD keine Ordner anzulegen, die andere Daten als Audiodateien enthalten.

3 CD-Modus CS MP 850 BT

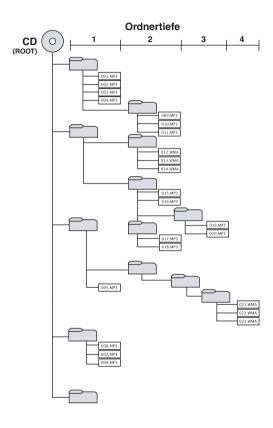


Abb.25

#### 8.3.1 MP3/WMA-CD einlegen

- Legen Sie eine MP3- oder WMA-CD ein (siehe Kapitel "6.2.3 CDs einlegen und auswerfen", S.21).
- Das Radio wechselt in den CD-Modus und beginnt mit mit der Wiedergabe.



#### Vorsicht: Hörschäden

Legen Sie keine Daten-CDs ein. Es kann zu sehr lauten Geräuschen kommen, die Gehörschäden verursachen und die Lautsprecher beschädigen können.

#### 8.3.2 ID3-Anzeige

Während der Wiedergabe von MP3- oder WMA-Dateien werden im Display abwechselnd Titelnummer und abgelaufene Spieldauer, Ordnername, Dateiname und, wenn verfügbar, die ID3-Informationen angezeigt.

- Durch mehrfaches Drücken der ID3-Taste können Sie manuell zwischen den verfügbaren Informationen umschalten:
  - Blinkt das **Ordner**-Symbol, wird im Display der Ordnername angezeigt.
  - Blinkt das **Datei**-Symbol, wird im Display der Dateiname angezeigt.
  - Blinkt das **Album**-Symbol, wird im Display der Name des Albums angezeigt (ID3).
  - Blinkt das **Titel**-Symbol, wird im Display der Titel des Songs angezeigt (ID3).
  - Blinkt das Interpret-Symbol, wird im Display der Name des Interpreten angezeigt (ID3).

### 8.3 MP3/WMA-CDs abspielen



#### 8.3.3 Titel auswählen

Mit den Tasten ➤/ Forward ② und /
 können Sie den nächsten bzw. vorhergehenden Titel aufrufen. Sind Sie beim letzten oder ersten Titel eines Ordners angekommen, wechseln Sie als nächstes automatisch in den nächsten oder vorhergehenden Ordner.

#### 8.3.4 Ordner auswählen

 Mit der A-Taste und der V-Taste können Sie von einem Ordner zum nächsten bzw. zum vorhergehenden springen. Das Radio beginnt mit der Wiedergabe des ersten Titels aus diesem Ordner.

#### 8.3.5 Titel direkt auswählen

Sie können einen bestimmten Titel der MP3-/WMA-CD direkt auswählen, indem Sie dessen Titelnummer eingeben.

- Drücken Sie die Search-Taste 4. Im Display erscheint ein Lupensymbol, "Number" und das Enter-Symbol ↓
- Drücken Sie zur Bestätigung die Enter-Taste 3. Im Display erscheint die Nummer des Titels, der gerade abgespielt wird, z.B. "No.008".
- Stellen Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die gewünschte Titelnummer ein und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Enter-Taste 3. Das Radio beginnt mit dem Abspielen des ausgewählten Titels.

#### 8.3.6 Titel manuell auswählen

Sie können die Ordnerstruktur der MP3/WMA-CD manuell durchsuchen. Dabei werden die Namen aller auf der CD enthaltenen Ordner in einer Liste angezeigt. Sie können durch die in einem Ordner enthaltenen Titel blättern und den gewünschten Titel auswählen

- Drücken Sie die Search-Taste 4 zweimal. Im Display erscheint ein Lupensymbol, "Navigate" und das Enter-Symbol 4.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Enter-Taste 3. Im Display erscheint der Ordnername, in dem der Titel gespeichert ist, der gerade abgespielt wird, z.B. "MY\_MP3".
- Wählen Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 den gewünschten Ordner aus und bestätigen Sie durch Drücken der Enter-Taste 3. Der ausgewählte Ordner wird geöffnet und die enthaltenen Titel in einer Liste angezeigt. Ordner, die keine MP3- oder WMA-Dateien enthalten, werden angezeigt, können aber nicht ausgewählt werden.
- Wählen Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 den gewünschten Titel aus und bestätigen Sie durch Drücken der Enter-Taste 3. Das Radio beginnt mit dem Abspielen des ausgewählten Titels.

#### 8.3.7 Wiedergabepause

- Drücken Sie die PAU-Taste ②, um die Wiedergabe anzuhalten. Im Display blinkt "PAUSE".
- Drücken Sie die **PAU**-Taste **1** erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen. Im Display erlischt "PAUSE".

#### 8.3.8 Titel kurz anspielen (Intro)

- Drücken Sie die INT-Taste rneut, um die normale Wiedergabe fortzusetzen. Im Display erlischt "INTRO".

8 CD-Modus CS MP 850 BT

- Halten Sie die INT-Taste (1) ca. 2 Sekunden gedrückt, um die ersten 10 Sekunden der Titel im aktuellen Ordner wiederzugeben. Im Display erscheint "INTRO" und die Nummer des aktuellen Ordners. Nur die Titel des aktuellen Ordners werden angespielt.
- Drücken Sie die INT-Taste erneut, um die normale Wiedergabe fortzusetzen. Im Display erlischt "INTRO".

#### 8.3.9 Titel wiederholen (Repeat)

- Drücken Sie die RPT-Taste (18), um den aktuellen Titel zu wiederholen. Im Display erscheint "REPEAT" und die Nummer des aktuellen Titels.
- Das Radio wiederholt den Titel so lange, bis Sie die RPT-Taste erneut drücken, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren. Im Display erlischt "REPEAT".
- Halten Sie die RPT-Taste (3) ca. 2 Sekunden gedrückt, um alle Titel eines Ordners zu wiederholen. Im Display erscheinen "REPEAT" und die Nummer des aktuellen Ordners. Nur die Titel des aktuellen Ordners werden wiederholt
- Das Radio wiederholt den Titel so lange, bis Sie die RPT-Taste reneut drücken, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren. Im Display erlischt "REPEAT".

#### 8.3.10 Zufallswiedergabe (Random)

- Drücken Sie die RDM-Taste (1), um die Zufallswiedergabe zu starten. Im Display erscheinen "RANDOM" und die Nummer des aktuellen Titels. Alle Titel der CD werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.
- Drücken Sie die RDM-Taste rneut, um die Zufallswiedergabe zu beenden. Im Display erlischt "RANDOM".

- Halten Sie die RDM-Taste a. 2 Sekunden gedrückt, um die Zufallswiedergabe der Titel eines Ordners zu starten. Im Display erscheinen "RANDOM" und die Nummer des aktuellen Ordners. Nur die Titel des aktuellen Ordners werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.
- Drücken Sie die RDM-Taste reneut, um die Zufallswiedergabe zu beenden. Im Display erlischt "RANDOM".

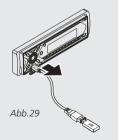
### 9 USB-Modus







Abb.28



Ihr AEG Autoradio ist neben dem CD-Laufwerk mit einem USB-Anschluss ausgestattet, der es Ihnen ermöglicht, MP3und WMA-Dateien direkt von einem USB-Speichermedium abzuspielen.

## $\lceil \mathbf{i} \rceil$

#### **USB-Kompatibilität**

- Auf Grund der schnellen Entwicklungen bei USB-Speichermedien, kann eine grundsätzliche Kompatibilität nicht garantiert werden. Speichermedien, die die Installation spezieller Treiber benötigen, können nicht angeschlossen werden.
- Portable Festplatten werden nicht unterstützt.
- Schließen Sie keine schweren oder größeren USB-Geräte direkt an den Mini-USB-Anschluss an, da diese den Anschluss beschädigen können. Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Adapterkabel.

#### 9.1 USB-Speichermedium anschließen

- Klappen Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses 
   Aberunter, (Abb.26).
- Stecken Sie den Stecker des USB-Adapterkabels in den Front-Mini-USB-Anschluss des Bedienteils (Abb.27).
- Stecken Sie ein USB-Speichermedium in die USB-Buchse des Adapterkabels (Abb.28). Das Radio wechselt in den USB-Modus und beginnt mit der Wiedergabe.



#### Dateien von USB laden

Das Laden der Dateien kann eine gewisse Zeit dauern, abhängig vom verwendeten USB-Speichermedium und der Anzahl der gespeicherten Dateien.



#### Vosichtsmaßnahmen

- Achten Sie darauf, nicht versehentlich am USB-Kabel hängen zu bleiben. Dies kann den USB-Anschluss des Radios beschädigen.
- Nehmen Sie das Bedienteil niemals ab, wenn ein USB-Kabel oder ein USB-Gerät angesteckt ist (Abb.30)



- Zum Entfernen des USB-Speichermediums, sichern Sie das Bedienteil mit einer Hand und ziehen Sie den Stecker des USB-Adapterkabels mit der anderen Hand gerade und vorsichtig aus dem USB-Anschluss (Abb.29). Das Radio wechselt in den Tuner-Modus (Radio).
- Schließen Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses 24.

#### 9.2 Wiedergabe von USB-Speichermedien

Im USB-Modus wird das USB-Symbol (LEE) im Display angezeigt. Befindet sich das Radio im Tuner-, CD- oder SD/MMC-Modus, drücken Sie die **Mode**-Taste (23) mehrmals, bis "USB Host" im Display angezeigt wird.

Die Wiedergabefunktionen im USB-Modus sind identisch mit der Wiedergabe von MP3/WMA-CDs. Lesen Sie hierzu das Kapitel "8.3 MP3/WMA-CDs abspielen", Seite 29.

Ihr AEG Autoradio ist mit einem SD/MMC-Karten-leser ausgestattet, der Ihnen ermöglicht, MP3- und WMA-Dateien direkt von einer SD- oder MMC-Speicherkarte abzuspielen.

#### 10.1 SD/MMC-Speicherkarte einlegen

Um eine SD- oder MMC-Speicherkarte einzulegen, müssen Sie das Bedienteil Ihres Autoradios abnehmen.

- Drücken Sie die 🖰 -Taste 🕏 , um das Radio auszuschalten.
- Ist das USB-Adapterkabel angesteckt, ziehen Sie dieses gerade und vorsichtig aus dem USB-Anschluss 29 (Abb.29). Drücken Sie die REL-Taste 10 und nehmen Sie das Bedienteil vorsichtig ab (Abb.31). Der SD/MMC-Kartenleser befindet sich hinter dem Bedienteil, unterhalb der roten Orientierungs-LED.
- Schieben Sie eine SD- oder MMC-Speicherkarte, mit der beschrifteten Seite nach oben, in den Kartenleser, bis diese mit einem Klick einrastet (Abb.32 und 33).



#### SD/MMC-Speicherkarte

Bringen Sie das Bedienteil nicht wieder an, wenn die SD/MMC-Speicherkarte nicht vollständig eingesetzt wurde.

- Setzen Sie das Bedienteil wieder auf das Radio auf, indem Sie es zuerst auf der rechten Seite, beim weißen Pfeil, einhaken und anschließend die linke Seite des Bedienteils festdrücken, bis es mit einem Klick einrastet.
- Drücken Sie eine beliebige Taste (außer der **Eject**-Taste **9**), um das Radio einzuschalten.

#### 10.2 SD/MMC-Speicherkarte entnehmen

- Drücken Sie die 😃-Taste 🛂, um das Radio auszuschalten
- Ist das USB-Adapterkabel angesteckt, ziehen Sie dieses gerade und vorsichtig aus dem USB-Anschluss 20 (Abb.29). Drücken Sie die REL-Taste 10 und nehmen Sie das Bedienteil vorsichtig ab (Abb.31). Der SD/MMC-Kartenleser befindet sich hinter dem Bedienteil, unterhalb der roten Orientierungs-LED.
- Zum Entnehmen der SD- oder MMC-Speicherkarte, drücken Sie die eingelegte Speicherkarte in den Kartenleser, bis diese mit einem Klicken entriegelt wird. Die Speicherkarte wird ein Stück aus dem Kartenleser geschoben und kann entnommen werden (Abb.34).

#### 10.3 Wiedergabe von SD/MMC-Speicherkarte

Im SD/MMC-Modus wird das SD/MMC-Symbol im Display angezeigt. Befindet sich das Radio im Tuner-, CD- oder SD/MMC-Modus, drücken Sie die **Mode**-Taste mehrmals, bis "SD/MMC" im Display angezeigt wird.

Die Wiedergabefunktionen im USB-Modus sind identisch mit der Wiedergabe von MP3-/WMA-CDs. Lesen Sie hierzu das Kapitel "8.3 MP3-/WMA-CDs abspielen", Seite 29.





Abb.33



Abb 34

### 11 Dateiverwaltung

#### 11.1 MP3/WMA-Dateien verwalten

Sie können mit Ihrem AFG Autoradio Titel von einer CD auf ein USB-Speichermedium oder eine SD/MMC-Karte aufnehmen, MP3/WMA-Dateien zwischen den Speichermedien hin und her kopieren und MP3/WMA-Dateien löschen.

Zur Verwaltung dieser MP3- und WMA-Dateien legt Ihr Radio auf iedem Speichermedium folgende Ordner an:

wird bei diesem Modell nicht verwendet MY AUX

MY CD speichert von CD aufgenommene Titel

wird bei diesem Modell nicht verwendet MY FM MY IPOD wird bei diesem Modell nicht verwendet

MY MP3 speichert kopierte MP3-Dateien

MY WMA speichert kopierte WMA-Dateien

MY XM wird bei diesem Modell nicht verwendet

#### 11.1.1 Aufnehmen von CD

Ihr AEG Autoradio kann Titel einer Audio-CD in Echtzeit auf ein USB-Speichermedium oder eine SD- oder MMC-Speicherkarte aufnehmen

- Legen Sie eine Audio-CD ein (siehe Kapitel "6.2.3 CDs einlegen und auswerfen", S.21).
- Das Radio beginnt mit mit der CD-Wiedergabe. Wählen Sie mit den Tasten > Forward 1 und A Backward 1 den Titel aus, den Sie aufnehmen möchten.
- Halten Sie wärend der Wiedergabe des Titels die REC-Taste 5 ca. 2 Sekunden gedrückt. Dabei spielt es keine Rolle, wieviel Spielzeit bereits verstrichen ist. Im Display erscheint "REC".
- Ist kein USB-Speichermedium angeschlossen und keine SD/MMC-Karte eingelegt, erscheint im Display "No Device". Schließen Sie für die Aufnahme mindestens ein Speichermedium (USB-Speicher oder SD/MMC-Karte) an.

• Wählen Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 den gewünschten Speicherort für die Aufnahme aus:

Rec → USB USB-Speichermedium

Rec \ CARD SD/MMC-Speicherkarte

Ist ein Speichermedium nicht verfügbar, kann die entsprechende Aufnahmeoption nicht ausgewählt werden.

- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Enter-Taste **3**. Die Wiedergabe des Titels startet von vorne. Im Display erscheinen "REC" und die Spieldauer.
- Während der Aufnahme blinken das Aufnahme-Symbol und das Symbol des Speichermediums 456 oder 🚝



#### WÄHREND DER AUFNAHME

- Entfernen Sie während der Aufnahme niemals das USB-Speichermedium oder das Bedienteil, da diese andernfalls beschädigt werden können.
- Schließen Sie kein neues USB-Speichermedium an.
- Wechseln Sie den Betriebsmodus nicht.
- Schalten Sie Radio und Zündung nicht aus.
- Während der Aufnahme ist die Steuerung der Wiedergabe deaktiviert. Steht nicht mehr genügend freier Speicherplatz zur Verfügung, erscheint im Display "Memory Full", und die Aufnahme wird abgebrochen.
- Um die Aufnahme abzubrechen, halten Sie die REC-Taste 5 erneut ca. 2 Sekunden gedrückt. Der unvollständige Titel wird gelöscht.
- Nach beendeter Aufnahme fährt das Radio mit dem Abspielen der CD fort. Aufgenommene Titel werden als MP3-Dateien im Ordner "MY\_CD" gespeichert. Die Titel werden mit fortlaufenden Nummern "CD0001.mp3" benannt.

## Rechte

Beachten Sie beim Aufnehmen und Kopieren von Musikstücken, dass keine Urheber- und Lizenzrechte verletzt werden.

#### 11.1.2 MP3/WMA-Dateien kopieren

Sie können mit Ihrem AEG Autoradio MP3/WMA-Dateien auf USB-Speichermedien und SD/MMC-Speicherkarten kopieren.

Folgende Kopieroptionen sind möglich:

- von MP3/WMA-CD auf SD/MMC-Speicherkarte
- von MP3/WMA-CD auf USB-Speichermedium
- von SD/MMC-Speicherkarte auf USB-Speichermedium
- von USB-Speichermedium auf SD/MMC-Speicherkarte
- Wählen Sie durch mehrfaches Drücken der Mode-Taste
   den gewünschten Betriebsmodus aus.
- Mit den Tasten ►/ Forward ② und /
   Backward ②
   wählen Sie den Titel aus, den Sie kopieren möchten. Alternativ können Sie den zu kopierenden Titel auch direkt oder manuell auswählen (siehe Kapitel "8.3.5 Titel direkt auswählen" und "8.3.6 Titel manuell auswählen", S.30)
- Halten Sie wärend der Wiedergabe des Titels die Copy-Taste 5 ca. 2 Sekunden gedrückt. Dabei spielt es keine Rolle, wieviel Spielzeit bereits verstrichen ist.
- Ist kein Speichermedium angeschlossen, auf das kopiert werden kann, erscheint im Display "No Device".
- Wählen Sie durch Drehen des **Lautstärke**-Reglers **3** den gewünschten Zielort für den Kopiervorgang aus:

■ **USB** USB-Speichermedium

**■ ■ CHRD** SD/MMC-Speicherkarte

Ist ein Speichermedum nicht verfügbar oder dient es als Quellmedium, kann die entsprechende Aufnahmeoption nicht ausgewählt werden.

 Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Enter-Taste 3. Die Wiedergabe wird gestoppt und der Kopiervorgang beginnt: 10 12 bereits 10% des Titels kopiert

100 2 W USB Kopiervorgang abgeschlossen

 Während des Kopiervorgangs blinken das Aufnahme-Symbol und das Symbol des Speichermediums usb oder oder oder



#### WÄHREN DES KOPIERENS

- Entfernen Sie während der Aufnahme niemals das USB-Speichermedium oder das Bedienteil, da diese andernfalls beschädigt werden können.
- Schließen Sie kein neues USB-Speichermedium an.
- Wechseln Sie den Betriebsmodus nicht.
- Schalten Sie Radio und Zündung nicht aus.
- Steht nicht mehr genügend freier Speicherplatz (unter 2 MB) zur Verfügung, erscheint im Display "Memory Full" und der Kopiervorgang wird abgebrochen.
- Um den Kopiervorgang abzubrechen, halten Sie die REC-Taste 5 erneut ca. 2 Sekunden gedrückt. Der unvollständig kopierte Titel wird gelöscht.
- Nach beendeter Aufnahme f\u00e4hrt das Radio mit dem Abspielen fort. MP3s werden im Ordner "MY\_MP3" gespeichert, WMAs im Ordner "MY\_WMA". Die kopierten Titel werden mit fortlaufenden Nummern "MP3CP0001.mp3" oder "WMACP0001.wma" benannt.

### 11 Dateiverwaltung

#### 11.1.3 MP3/WMA-Dateien löschen

Sie können die auf USB-Speichermedien und auf SD/MMC-Speicherkarten gespeicherten MP3/WMA-Dateien mit Ihrem AEG Autoradio löschen. Auf CDs gespeicherte MP3/WMA-Dateien können nicht gelöscht werden.

- Wählen Sie durch mehrfaches Drücken der Mode-Taste
   den gewünschten Betriebsmodus aus.
- Mit den Tasten ►/ Forward ② und /
   Backward ②
   wählen Sie den Titel aus, den Sie löschen möchten. Alternativ können Sie den zu löschenden Titel auch direkt oder manuell auswählen (siehe Kapitel "8.3.5 Titel direkt auswählen" und "8.3.6 Titel manuell auswählen", S.30)
- Halten Sie, wärend der Wiedergabe des Titels, die Erase-Taste 4 ca. 2 Sekunden gedrückt. Im Display erscheint:
  - **ERASE B010** Löschen des Titels 10.
- Wählen Sie durch Drehen des **Lautstärke**-Reglers **3** den gewünschten Vorgang aus:
  - ERASE B Löschen des Titels bestätigen.
  - ERASE B X Vorgang abbrechen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Enter-Taste 3. Im Display erscheint:
  - **ERASE B \( \sigma \)** Löschvorgang erfolgreich.



#### WÄHREND DES LÖSCHENS

- Entfernen Sie w\u00e4hrend des L\u00f6sschens niemals den USB-Speicher, das Bedienteil oder die SD/MMC-Speicherkarte.
- Wechseln Sie den Betriebsmodus nicht.
- Schalten Sie Radio und Zündung nicht aus.

## 12.1.1 Informationen zur Freisprecheinrichtung

Dank der komfortablen Bluetooth Freisprecheinrichtung Ihres AEG Autoradios bleibt das Mobiltelefon beim Autofahren in der Tasche, denn Sie können alle wichtigen Telefonfunktionen über Ihr Autoradio steuern. Die Gespräche werden über Ihre Autolautsprecher wiedergegeben. Das Mikrofon für die Freisprecheinrichtung ist bereits im Bedienteil des Radios integriert. Die Installation eines externen Mikrofons und Freisprechlautsprechers entfällt somit.



#### **STRASSENVERKEHR**

Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon immer vor Fahrtbeginn mit dem Autoradio. Während der Fahrt darf das Mobiltelefon vom Fahrer nicht bedient werden. Telefonieren Sie nur über die integrierte Freisprecheinrichtung. Beachten Sie die gültige Straßenverkehrsordnung.

# 12.1.2 Technische Vorraussetzungen

Ihr Mobiltelefon muss Bluetooth (Version 1.2 oder kompatibel) unterstützen, damit Sie die Freisprecheinrichtung Ihres Radios nutzen können. Eine Auflistung aller kompatiblen Mobiltelefone und deren jeweilige Bluetooth-Funktionen ist leider aufgrund der ständigen Neuentwicklungen nicht möglich, wir bitten Sie um Verständnis. Nähere Informationen zu den unterstützten Bluetooth-Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.

Das AEG Autoradio unterstützt verschiedene Bluetooth-Funktionen wie Anrufer ID, Wahlwiederholung, Gesprächsübergabe, usw.. Sie können nur diejenigen Funktionen nutzen, die auch von Ihrem Mobiltelefon unterstützt werden.

# 12.1.3 Mobiltelefon registrieren (Pairing)

Bevor Sie mit Ihrem AEG Autoradio Telefonate im Freisprechmodus führen können, müssen Sie Ihr Mobiltelefon am Autoradio registrieren. Das Registrieren des Mobiltelefons am Autoradio wird Pairing genannt. Wurde die Registrierung einmal vorgenommen, verbinden sich Mobiltelefon und Autoradio automatisch, wenn die Bluetooth-Schnittstelle am Mobiltelefon aktiviert ist.

# i

# Bluetoothreichweite

Die Reichweite der Bluetooth-Funkverbindung Ihres Radios beträgt bis zu 3 m, hängt jedoch stark von den Gegebenheiten im Fahrzeug und Hindernissen in der Funkstrecke ab. Zum Registrieren sollte das Mobiltelefon maximal 2 m vom Autoradio entfernt sein.

- Aktivieren Sie die Bluetooth-Schnittstelle Ihres Mobiltelefons. Details über das Aktivieren der Bluetooth-Schnittstelle entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.
- Einige Mobiltelefone verfügen über einen Stromspar-Modus. Bitte deaktivieren Sie diesen Stromspar-Modus für den Betrieb mit dem Autoradio, da es vorkommen kann, dass die Verbindung beeinträchtigt wird.
- Halten Sie die Menu-Taste (1) ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen. Im Display erscheint kurz "MENU". Anschließend wird der erste Menüpunkt angezeigt:

# 12.1 Bluetooth Freisprecheinrichtung

Bluetooth ID: **B02169** 

Gerätename: **BT60** 

Passwort: **1234** 

# 12 Freisprech-Betrieb

 Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Enter-Taste 3. Das Radio sucht nach dem Mobiltelefon:

\*FAIRING:1 \*\*\* Suche nach Mobiltelefon

- Starten Sie an Ihrem Mobiltelefon die Suche nach neuen Bluetoothgeräten. Details über das Hinzufügen von neuen Bluetoothgeräten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.
- Wurde das Autoradio, als Gerät "BT60", gefunden, wählen Sie es an Ihrem Mobiltelefon aus und stellen Sie eine Verbindung her.
- Bei der ersten Verbindung von Autoradio und Mobiltelefon müssen Sie am Mobiltelefon für das Autoradio das Passwort "1234" eingeben.
- War die Registrierung erfolgreich, erscheint im Display:

**\*PAIRING:1** ✓ Registrierung erfolgreich.

Anschließend wird kurz der Name Ihres Mobiltelefons im Display angezeigt. Im Display Ihres Mobiltelefons wird die Verbindung durch ein Bluetooth- oder ein Headset-Symbol angezeigt.

 War die Registrierung nicht erfolgreich oder haben Sie die Registrierung durch Drücken der Clear-Taste 4 abgebrochen, erscheint im Display:

**\*PAIRING:1** X Registrierung abgebrochen.

Schalten Sie Radio und Mobiltelefon in diesem Fall aus und beginnen Sie die Registrierung des Mobilteils erneut.

**i** Funktionen inaktiv

Während des Verbindens funktioniert nur die Lautstärkeregelung des Radios. Alle anderen Tasten können nicht benutzt werden.

#### 12.1.4 Mobiltelefon automatisch verbinden

Haben Sie die Registrierung Ihres Mobiltelefons einmal vorgenommen, verbinden sich Mobiltelefon und Autoradio zukünftig bei Antritt einer Fahrt automatisch. Die Bluetoothschnittstelle Ihres Mobiltelefons muss dafür aktiviert sein.

- Aktivieren Sie die Bluetooth-Schnittstelle Ihres Mobiltelefons.
- Ist Ihr Mobiltelefon in Reichweite, wird die Bluetoothverbindung automatisch hergestellt. Zeigt Ihr Mobiltelefon den Hinweis an, dass das Gerät "BT60" eine Verbindung herstellen möchte, nehmen Sie diese Verbindungsaufforderung an und autorisieren Sie Ihr AEG Autoradio.



# Autoradio autorisieren

Die meisten Mobiltelefone bieten Ihnen die Möglichkeit, Bluetooth-Geräte zu autorisieren (Verbindung immer zulassen/Verbinden ohne Bestätigung). Autorisieren Sie Ihr Autoradio, BT60, damit die Verbindung automatisch hergestellt werden kann.

#### 12.1.5 Mobiltelefon manuell verbinden (Reconnect)

Mobiltelefon und Autoradio verbinden sich nach einmaliger Registrierung automatisch miteinander. Dennoch kann es notwendig sein, das Mobiltelefon manuell mit dem Autoradio zu verbinden.

- Aktivieren Sie die Bluetooth-Schnittstelle Ihres Mobiltelefons.
- Schalten Sie die Zündung Ihres Fahrzeugs ein und drücken Sie gegebenenfalls die 🖰 -Taste 🛂, um das Radio einzuschalten.
- Halten Sie die Menu-Taste (1) ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen. Im Display erscheint kurz "MENU". Anschließend wird der erste Menüpunkt angezeigt:
- Drücken Sie die IForward-Taste J, um den nächsten Menüpunkt aufzurufen. Im Display erscheint:
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Enter-Taste 3. Das Radio sucht nach dem registrierten Mobiltelefon. Im Display erscheint:
  - \*RE-CONN:1 \*\*\* Suche nach reg. Mobiltelefon.
- War das Verbinden erfolgreich, erscheint im Display:
  - **RE-CONN:1** ✓ Verbinden erfolgreich.
  - Im Display Ihres Mobiltelefons wird die Verbindung durch ein Bluetooth- oder Headset-Symbol angezeigt.
- War das manuelle Verbinden nicht erfolgreich oder haben Sie den Vorgang durch Drücken der Clear-Taste
   abgebrochen, erscheint im Display:
  - **\*RE-CONN:1** X Verbinden abgebrochen.

# li

## Fehler beim Verbinden

- Das Mobiltelefon muss bereits am Autoradio registriert worden sein, damit Sie die Verbindung manuell herstellen können.
- Sollten Sie manuell keine Verbindung herstellen können, schalten Sie die Bluetooth-Schnittstelle Ihres Mobiltelefons kurzzeitig aus und erneut ein.
- Schalten Sie Mobiltelefon und Radio gegebenenfalls für einige Sekunden aus und versuchen Sie es anschließend erneut.

## 12.1.6 Verbindung manuell trennen (Disconnect)

Sie können die Bluetooth-Verbindung zwischen Mobiltelefon und Autoradio jederzeit manuell trennen.

 Deaktivieren Sie die Bluetooth-Schnittstelle Ihres Mobiltelefons.

#### alternativ:

- Halten Sie die Menu-Taste (1) ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen. Im Display erscheint kurz "MENU". Anschließend wird der erste Menüpunkt angezeigt:
- Drücken Sie die >> Forward-Taste (2), um den nächsten Menüpunkt aufzurufen. Im Display erscheint:
- Wählen Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die nächste Option aus. Im Display erscheint:
  - **\*DIS-CONN:1** ✓ Verbindung trennen.



# 12 Freisprech-Betrieb

 Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Enter-Taste 3. Das Radio trennt die Verbindung zum Mobiltelefon. Im Display erscheint:

\*DIS-CONN:1xxx Verbindung wird getrennt.

• War das Trennen erfolgreich, erscheint im Display:

**\*DIS-CONN:1** ✓ Verbindung erfolgreich getrennt.

Anschließend kehrt das Autoradio in den vorherigen Be-

# 12.2 Gespräche führen

# 12.2.1 Anrufe entgegennehmen

triebsmodus zurück

- Damit das Autoradio einen eingehenden Anruf entgegennehmen kann, muss die Zündung des Fahrzeugs eingeschaltet und mit dem Mobiltelefon verbunden sein.
- Geht ein Anruf ein, schaltet sich Ihr AEG Autoradio gegebenenfalls automatisch ein, wechselt in den FreisprechModus und schaltet die aktuelle Wiedergabe stumm.
  Unterstützt der Anrufer die CLIP-Funktion, wird seine
  Telefonnummer im Display des Autoradios angezeigt.
- Drücken Sie die **Enter**-Taste **3** oder die **Mode**-Taste **23**, um den Anruf entgegenzunehmen. Ist die Funktion Automatische Rufannahme aktiviert, müssen Sie keine Taste drücken, eingehende Anrufe werden automatisch angenommen (siehe Kapitel "13.1.4 Automatische Rufannahme", S. 44). Im Display wird die Gesprächsdauer angezeigt. Sprechen Sie laut und deutlich in Richtung des im Bedienteil integrierten Mikrofons **3**.
- Durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 können Sie die Freisprechlautstärke anpassen. Die eingestellte Lautstärke wird 7 Sekunden lang im Display angezeigt.

- Während eines Gesprächs können Sie die Zündung ausschalten, ohne dass sich dabei das Radio mit ausschaltet.
   Erst wenn Sie das Gespräch beenden, schaltet sich das Radio aus.
- Um ein Gespräch zu beenden, drücken Sie die Clear-Taste
   Das Gespräch wird beendet, das Autoradio setzt die vorherige Wiedergabe fort, bzw. schaltet sich wieder aus.
- Um einen eingehenden Anruf abzuweisen, drücken Sie die Clear-Taste 4. Der Anrufer wird abgeweisen, und das Radio kehrt in den vorherigen Betriebsmodus zurück.



## Hinweise

- Um einen eingehenden Anruf entgegennehmen zu können, muss die Zündung eingeschaltet sein.

# 12.2.2 Anrufe tätigen

- Drücken Sie die Enter-Taste 3. Das Autoradio wechselt zur Eingabe von Telefonnummern. Im Display blinkt die Einfügemarke.
- Wählen Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die erste Ziffer der gewünschten Telefonnummer aus. Sie können zwischen den Ziffern 0-9 und den Sonderzeichen \*. #. + wählen.
- Drücken Sie die Enter-Taste 3, um Ihre Auswahl zu bestätigen, die ausgewählte Ziffer erscheint im Display.
- Wählen Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die weiteren Ziffern der Telefonnummer aus und bestätigen Sie nach jeder Ziffer durch Drücken der Enter-Taste 3.
- Mit der Clear-Taste 4 können Sie die zuletzt eingegebene Ziffer löschen. Halten Sie die Clear-Taste 4 gedrückt, um alle eingegebenen Ziffer zu löschen.
- Mit den Tasten ►/ Forward ② und /
   können Sie die Einfügemarke bewegen, um Ziffern nachträglich einzufügen oder zu löschen. So können Sie die Telefonnummer gegebenenfalls korrigieren.
- Halten Sie die Enter-Taste 3 ca. 2 Sekunden gedrückt, um die im Display angezeigte Telefonummer anzuwählen. Ihr Mobiltelefon beginnt mit der Wahl.

# i

# Radiostummschaltung

Das Radio schaltet die Wiedergabe erst stumm, wenn Sie mit der Anwahl der Telefonnummer beginnen.

Um die Anwahl der angezeigten Telefonnummer abzubrechen, drücken Sie die Clear-Taste 4. Das Autoradio setzt die vorherige Wiedergabe fort.

Um ein Gespräch zu beenden, drücken Sie die Clear-Taste
 Das Gespräch wird beendet, das Autoradio setzt die vorherige Wiedergabe fort.

#### 12.2.3 Wahlwiederholung

Ihr AEG Autoradio speichert die 10 zuletzt gewählten Telefonnummern.

- Drücken Sie die Enter-Taste 3. Das Autoradio wechselt zur Eingabe von Telefonnummern. Im Display blinkt die Einfügemarke.
- Halten Sie die Enter-Taste 3 ca. 2 Sekunden gedrückt, um die Wahlwiederholungsliste aufzurufen. Die zuletzt angewählte Telefonnummer wird im Display angezeigt.
- Durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 können Sie die 10 zuletzt angewählten Telefonnummern aufrufen. In der linken oberen Displayecke wird die Speicherplatznummer der Wahlwiederholungsliste angezeigt.
- Halten Sie die Enter-Taste 3 ca. 2 Sekunden gedrückt, um die im Display angezeigte Telefonummer anzuwählen. Ihr Mobiltelefon beginnt mit der Wahl.
- Um die Anwahl der angezeigten Telefonnummer abzubrechen, drücken Sie die Clear-Taste 4. Das Autoradio setzt die vorherige Wiedergabe fort.
- Um ein Gespräch zu beenden, drücken Sie die Clear-Taste
   Das Gespräch wird beendet, das Autoradio setzt die vorherige Wiedergabe fort.

# 12 Freisprech-Betrieb

# 12.2.4 Gesprächsübergabe (Privat-Modus)

Sie können ein Gespräch, das Sie über die Freisprecheinrichtung führen, an Ihr Mobiltelefon übergeben (Privat-Modus) und so auch nach Verlassen des Fahrzeugs weitertelefonieren.



# STRASSENVERKEHR

Während der Fahrt darf das Mobiltelefon vom Fahrer nicht in die Hand genommen werden. Beachten Sie die gültige Straßenverkehrsordnung.

Um ein Gespräch an Ihr Mobiltelefon zu übergeben, drücken Sie während des Gesprächs die Transfer-Taste 3. Das Gespräch wird an das Mobiltelefon übergeben, das Autoradio setzt die voherige Wiedergabe fort, bzw. schaltet wieder in den Stand By-Modus.



# Gesprächsübergabe

Abhängig von Ihrem Mobiltelefon kann die Gesprächsübergabe einige Sekunden dauern.

- Ihr Mobiltelefon zeigt an, dass die Bluetooth-Verbindung beendet wurde. Gegebenenfalls müssen Sie die Übernahme des Gesprächs an Ihrem Mobiltelefon bestätigen, bevor Sie das Gespräch fortsetzen können.
- Sie können einen Anruf, der noch nicht entgegengenommen wurde nicht an Ihr Mobiltelefon übergeben. Warten Sie bis der Gesprächspartner den Anruf angenommen hat.

Ihr AEG Autoradio bietet Ihnen eine Vielzahl von Einstellungsmöglichkeiten, um die Bedienung und Wiedergabe exakt an Ihre Bedürfnisse anzupassen. Folgende Einstellungen können Sie im Einstellungsmenü und im Audiomenü vornehmen:

# Einstellungsmenü

Displayanzeige	Einstellung
- PAIRING:1 - RE-CONNECT:1 - DIS-CONNECT:1 - AUTO ANSWER - PHONE VOL - CONTRAST - CLOCK FORMAT - CLOCK SET	Mobiltelefon registrieren Mobiltelefon manuell verbinden Verbindung manuell trennen Automatische Rufannahme Klingeltonlautstärke Kontrast Uhrzeitformat Uhrzeit einstellen
- REGION	Region-Funktion (Tuner)
- VOL PGM - BEEP TONE	Einschaltlautstärke Tastentöne

#### Audiomenü

Displayanzeige	Einstellung
- VOLUME	Lautstärke
- SUBWOOFER	Subwoofer-Lautstärke
- SUBW-LPF	Subwoofer Tiefpass-Filter
- iX-BASS	X-Bassverstärkung
- BASS	Bass
- BASS-CFQ	Bass Center Frequency
- BASS-Q	Bass Quality
- MIDDLE	Mitten
- MID-CFQ	Mitten Center Frequency
- MIDDLE-Q	Mitten Quality
- TREBLE	Höhen
- TRE-CFQ	Höhen Center Frequency
- BALANCE	Balance
- FADER	Fader

## 13.1 Einstellungsmenü

- Halten Sie die Menu-Taste (1) ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen. Im Display erscheint kurz "MENU". Der erste Menüpunkt angezeigt:
- Mit den ►/Forward ②- und /≪ Backward ②-Tasten können Sie durch das Einstellungsmenü blättern und die verschiedenen Menüpunkte (siehe Tabelle links) aufrufen.
- Durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 können Sie für den jeweiligen Menüpunkt Einstellungen vornehmen.
- Erfolgt im Menü 7 Sekunden lang kein Tastendruck, kehrt das Gerät in den vorherigen Betriebsmodus zurück.

## 13.1.1 Pairing

Die Funktion Pairing wird im Kapitel "12.1.3 Mobiltelefon registrieren (Pairing)", S. 37 beschrieben.

#### 13.1.2 Reconnect

Die Funktion Reconnect wird im Kapitel "12.1.5 Mobiltelefon manuell verbinden (Reconnect)", S. 39 beschrieben.

#### 13.1.3 Disconnect

Die Funktion Disconnect wird im Kapitel "12.1.6 Verbindung manuell trennen (Disconnect)", S. 39 beschrieben.

# 13 Einstellungen

#### 13.1.4 Automatische Rufannahme

Die automatische Rufannahme (Auto Answer) bewirkt, dass eingehende Anrufe bei eingeschaltetem Autoradio und verbundenem Mobiltelefon automatisch angenommen werden.

Erscheint im Display "A ANSWER", können Sie die Automatische Rufannahme durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 ein- ("On") oder ausschalten ("Off").

## 13.1.5 Klingeltonlautstärke

Sie können die Klingeltonlautstärke Ihres Autoradios in den Stufen von "00" bis "38" einstellen. Die Standard-Einstellung ist "20". Einige Mobiltelefone unterstützen die Funktion der Klingeltonübermittlung (In Band Ringtone). Dabei übermittelt das Mobiltelefon den Klingelton bei eingehenden Anrufen an das Radio, welches ihn über die Fahrzeuglautsprecher abspielt. Bei Mobiltelefonen, die diese Funktion nicht unterstützen, wird vom Radio der Standard-Klingelton abgespielt.

 Erscheint im Display "PHONE VOL", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die Klingeltonlautstärke von "00" bis "38" einstellen.

### 13.1.6 Kontrast

 Erscheint im Display "CONTRAST", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 den optimalen Displaykontrast von "00" bis "10" einstellen.

## 13.1.7 Uhrzeitformat

Erscheint im Display "FORMAT", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 das gewünschte Uhrzeitformat "24H" oder "12H" auswählen.

#### 13.1.8 Uhrzeit

 Erscheint im Display "SET", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die aktuelle Uhrzeit einstellen. Drehen Sie den Lautstärke-Regler 3 nach links, um die Stunden einzustellen und nach rechts, um die Minuten einzustellen.



# Uhrzeit einstellen

Wenn ein Radiosender mit dem RDS-Signal auch das CT-Signal ausstrahlt, synchronisiert Ihr Radio die Uhrzeit automatisch mit dem Zeitsignal.

# 13.1.9 Regionalradio

Manche Radiosender wechseln für eine bestimmte Zeit vom normalen überregionalen Programm in ein regionales Sendefenster. Bei aktivierter Region-Funktion sucht das Radio nach dem Sender mit der selben Programm Identifikation (PI) auf einer anderen Frequenz. Ist die Region-Funktion deaktiviert, ignoriert das Radio die Programm Identifikation (PI) und schaltet gegebenenfalls auf den regionalen Sender um.

 Erscheint im Display "Region", können Sie die Region-Funktion durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 ein-("On") oder ausschalten ("Off").

## 13.1.10 Einschaltlautstärke

Sie können bei Ihrem Autoradio eine maximale Einschaltlautstärke (Programmable Turn-On Volume, PGM VOL) einstellen. Diese Funktion schützt Sie beim Einschalten des Radios vor einer zu hohen Lautstärke. Liegt die Wiedergabelautstärke, beim Ausschalten des Radios über der eingestellten Ein-

schaltlautstärke, reduziert das Autoradio die Lautstärke beim nächsten Einschalten auf den eingestellten Wert.

 Erscheint im Display "PGM VOL", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die Klingeltonlautstärke von "00" bis "46" einstellen.

#### 13.1.11 Tastentöne

 Erscheint im Display "Beep Tone", können Sie die Tastentöne durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 ein-("On") oder ausschalten ("Off").

#### 13.2 Audiomenü

Ihr AEG Autoradio bietet auch für anspruchsvolle, audiophile Anwender eine Vielzahl von Einstellungen, um den Hörgenuss zu perfektionieren. Mit Hilfe des parametrischen Equalizers (Bass, Middle, Treble) können Sie den Klang optimal auf die verwendeten Lautsprecher, Ihr Fahrzeug und Ihr persönliches Hörempfinden abstimmen. Ausserdem können Sie die Bassverstärkung und für den Subwoofer die Lautstärke und den Tiefpass-Filter einstellen.

- Halten Sie die Enter-Taste 3 ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Audiomenü aufzurufen. Im Display erscheint die aktuell eingestellte Lautstärke.
- Mit den ►/Forward 21- und /≪ Backward 22-Tasten können Sie durch das Audiomenü blättern und die verschiedenen Menüpunkte (siehe Audiomenü-Tabelle, S.43) aufrufen.
- Durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 können Sie für den jeweiligen Menüpunkt Einstellungen vornehmen.
- Erfolgt im Menü 7 Sekunden lang kein Tastendruck, kehrt das Gerät in den vorherigen Betriebsmodus zurück.

#### 13.2.1 Volume

 Erscheint im Display "VOLUME", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die Wiedergabelautstärke von "00" bis "46" einstellen.

#### 13.2.2 Subwoofer

Die Einstellung Subwoofer wird nur dann im Audiomenü angezeigt, wenn der Subwooferausgang des Radios aktiviert ist (siehe Kapitel "13.3.1 Subwooferausgang aktivieren", S.47).

 Erscheint im Display "SUBWOOFER", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die Subwooferlautstärke von "00" bis "12" einstellen.

Mit der Einstellung Subwoofer Low-Pass-Filter können Sie den Frequenzfilter des Subwoofers einstellen. Wählen Sie eine Frequenz (80 Hz, 120 Hz oder 160 Hz) aus. Alle Frequenzen überhalb der eingestellten Filterfrequenz werden nicht an den Subwoofer ausgegeben.

 Erscheint im Display "SUBW-LPF", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die gewünschte Frequenz "80 Hz", "120 Hz" oder "160 Hz" einstellen.

## 13.2.3 Bassverstärkung (X-Bass)

Die Einstellung Bassverstärkung (X-Bass) wird nur dann im Audiomenü angezeigt, wenn die Bassverstärkung aktiviert ist (siehe Kapitel "13.3.2 Bassverstärkung aktivieren", S.47).

Das menschliche Gehör nimmt verschiedene Frequenzen, bei gleichem Schalldruck, unterschiedlich laut wahr. Die Funktion X-Bass gleicht dies aus, indem sie die Frequenzen verstärkt, für die das menschliche Gehör weniger empfindlich ist. So wird auch bei unterschiedlichen Lautstärken ein ausgewogenes Klangbild erzeugt.

#### Frequenzfilter (LPF):



Bei den Einstellungen 80, 120 und 160 Hz werden jeweils alle darüberliegenden Frequenzen ausgefiltert.

# **AEG**

# 13 Einstellungen

Nehmen Sie die Audioeinstellungen ganz nach Ihrem persönlichen Geschmack vor. Die folgenden Erklärungen dienen nur dem besseren Verständnis:



#### Level:

Mit dieser Einstellung können Sie eine Anhebung (lauter) oder eine Absenkung (leiser) des jeweils festgelegten Frequenzbereichs vornehmen.

CFQ (Center Frequency):



Hier können Sie die Mitte des Frequenzbereichs festlegen und die Kurve somit verschieben.

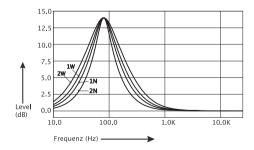
Bass-Q Mid-Q (Quality):



Mit dieser Einstellung regeln Sie die Breite des Frequenzbereichs. 1N und 2N (near) verringern die Breite, 1W und 2W (wide) erweitern sie. Erscheint im Display "iX-BASS", können Sie die Bassverstärkung durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 in den drei Stufen niedrig ("Low"), mittel ("Mid") und hoch ("High") einstellen.

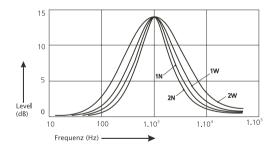
#### 13.2.4 Bass

- Erscheint im Display "BASS", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die gewünschte Levelanhebung oder -absenkung der Bässe von "-6" bis "+6" einstellen.
- Erscheint im Display "BASS-CFQ", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die Mitte des Frequenzbereichs (Center Frequency) festlegen. Sie können zwischen den Frequenzen "60 Hz", "80 Hz", "100 Hz" und "200 Hz" wählen.
- Erscheint im Display "BASS-Q", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die Breite des Frequenzbereichs (Bass-Quality) festlegen. Sie können zwischen "2N", "1N", "1W" und "2W" wählen (siehe Diagramm).



#### 13.2.5 Mitten

- Erscheint im Display "MIDDLE", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die gewünschte Levelanhebung oder -absenkung der Mitten von "-6" bis "+6" einstellen.
- Erscheint im Display "MID-CFQ", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die Mitte des Frequenzbereichs (Center Frequency) festlegen. Sie können zwischen den Frequenzen "500 Hz", "1,0 kHz", "1,5 kHz" und "2,5 kHz" wählen.
- Erscheint im Display "MIDDLE-Q", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die Breite des Frequenzbereichs (Middle-Quality) festlegen. Sie können zwischen "2N", "1N", "1W" und "2W" wählen (siehe Diagramm).



#### 13.2.6 Höhen

 Erscheint im Display "TREBLE", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die gewünschte Levelanhebung oder -absenkung der Höhen von "-6" bis "+6" einstellen.  Erscheint im Display "TRE-CFQ", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 die Mitte des Frequenzbereichs (Center Frequency) festlegen. Sie können zwischen den Frequenzen "10 kHz", "12,5 kHz", "15 kHz" und "17,5 kHz" wählen.

#### 13.2.7 Balance

Balance steuert die Klangverteilung zwischen den rechten und den linken Lautsprechern im Fahrzeug.

 Erscheint im Display "BALANCE", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 den Schwerpunkt der Wiedergabe nach rechts oder links verlagern und so Ungleichheiten im Raumklang Ihres Fahrzeugs kompensieren. Ihnen stehen jeweils 12 Stufen von der ausgeglichenen Wiedergabe "C00" (Center) bis zur Wiedergabe nur links "L12" oder nur rechts "R12" zur Verfügung.

#### 13.2.8 Fader

Fader steuert die Klangverteilung zwischen den vorderen und den hinteren Lautsprechern im Fahrzeug.

 Erscheint im Display "FADER", können Sie durch Drehen des Lautstärke-Reglers den Schwerpunkt der Wiedergabe nach vorne oder hinten verlagern und so Ungleichheiten im Raumklang Ihres Fahrzeugs kompensieren. Ihnen stehen jeweils 12 Stufen von der ausgeglichenen Wiedergabe "C00" (Center) bis zur Wiedergabe nur hinten "R12" (Rear) oder nur vorne "F12" (Front) zur Verfügung.

# 13.3 Weitere Einstellungen

Die folgenden Einstellungen müssen nicht über das Audiobzw. Einstellungsmenü vorgenommen werden, sondern können in jedem Betriebsmodus geändert werden.

# 13.3.1 Subwooferausgang aktivieren

Ihr AEG Autoradio verfügt über einen separaten Subwooferausgang (siehe Kapitel "4.1.3 Radio an Verstärker anschließen", S.13).

- Halten Sie die Sub-W-Taste 2 ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Subwooferausgang zu aktivieren. Im Display erscheint "SUBWOOFER On".
- Durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 können Sie die Subwooferverstärkung von "00" bis "12" einstellen.
- Halten Sie die Sub-W-Taste erneut ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Subwooferausgang wieder zu deaktivieren. Im Display erscheint "SUBWOOFER Off".

## 13.3.2 Bassverstärkung aktivieren (X-Bass)

Ihr AEG Autoradio verfügt über die Funktion Bassverstärkung, mit der Sie den unteren Frequenzbereich zusätzlich anheben und somit die Basswiedergabe verstärken können.

- Halten Sie die X-Bass-Taste ( ca. 2 Sekunden gedrückt, um die Bassverstärkung zu aktivieren. Im Display erscheint "iX-BASS On".
- Durch Drehen des Lautstärke-Reglers 3 können Sie die Bassverstärkung in den drei Stufen niedrig ("Low"), mittel ("Mid") und hoch ("High") einstellen.
- Halten Sie die X-Bass-Taste eneut ca. 2 Sekunden gedrückt, um die Bassverstärkung zu deaktivieren. Im Display erscheint "iX-BASS Off".

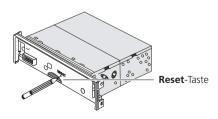


# 14 Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Lösung
Radio geht nicht an	Zündung des Fahrzeugs nicht eingeschaltet	Wurde die Stromversorgung des Radios ordnungsgemäß angeschlossen, schalten Sie die Zündung des Fahrzeugs ein.
	Sicherung durchgebrannt	Ersetzen Sie die 15 A Sicherung auf der Rückseite des Autoradios.
CD kann nicht eingelegt werden	CD im Laufwerk	Lassen Sie die eingelegte CD auswerfen und legen Sie die neue CD ein.
CD kann nicht gelesen werden	CD falsch eingelegt	Lassen Sie die eingelegte CD auswerfen und legen Sie sie, mit der beschrifteten Seite nach oben, erneut ein.
	CD verschmutzt oder defekt	Reinigen Sie die CD oder legen Sie testweise eine andere CD ein.
	Innenraumtemperatur zu hoch	Lassen Sie das Fahrzeug auslüften, bis die Temperatur wieder auf Betriebstemperatur abgekühlt ist.
	Kondenswasser im Radio	Schalten Sie das Radio für ca. eine Stunde aus und lassen Sie das Kondenswasser verdunsten. Starten Sie danach die Wiedergabe erneut.
Keine Musik	Lautstärke zu gering oder Stummschaltung aktiv	Erhöhen Sie die Lautstärke oder deaktivieren Sie die Stummschaltung.
	Falsche Verkabelung	Überprüfen Sie die Verkabelung des ISO Anschlusses, des Line-Out Anschlusses, des Verstärkers und der Lautsprecher.
Tasten des Bedienteils funktionieren nicht	Störung im Mikroprozessor	Drücken Sie die <b>Reset</b> -Taste hinter dem Bedienteil (siehe Seite 49).
	Bedienteil sitzt nicht richtig / Kontakte sind verschmutzt	Nehmen Sie das Bedienteil ab, reinigen Sie die Kontakte auf der Rückseite des Bedienteils und am Radio und bringen Sie es erneut an.
Wiedergabe setzt aus	Radio nicht im empfohlenen Winkel eingebaut	Bauen Sie das Radio so ein, dass ein Winkel von 30° nicht überschritten wird.
	CD verschmutzt oder defekt	Reinigen Sie die CD oder legen Sie testweise eine andere CD ein.

# 14 Fehlerbehebung

Fehler	Fehlerursache	Fehlerbehebung
Kein Sender- empfang	Antennenkabel nicht angeschlossen	Stecken Sie das Antennenkabel Ihres Fahrzeugs in die Antennenbuchse auf der Rückseite des Radios.
	Radiosignal zu schwach oder automatischer Sender- suchlauf funktioniert nicht	Wechseln Sie zu einem stärkeren Sender oder geben Sie die Frequenz manuell ein.
ERROR 1	Fehler im Mechanismus	Drücken Sie die <b>Reset</b> -Taste hinter dem Bedienteil für ca. 5 Sekunden. Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls von unserem Service überprüfen.
Schreibfehler	Das angeschlossene Speicher- medium kann nicht beschrieben werden.	Heben Sie, wenn vorhanden, den Schreibschutz des Speichermediums auf. Formatieren Sie das Speichermedium und starten Sie die Aufnahme bzw. den Kopiervorgang erneut. Verwenden Sie ein anderes Speichermedium.
Lesefehler Die auf dem Speichermedium enthaltenen Dateien können vom Radio nicht gelesen werden Das Radio erkennt das Speichermedium nicht.	Stellen Sie sicher, dass die auf dem Speichermedium gespeicherten Dateien in einem kompatiblen Audio-Format (MP3 oder WMA) erstellt wurden.	
	Formatieren Sie das Speichermedium oder schließen Sie ein anderes Speichermedium an.	
Speicher voll	Das Speichermedium ist voll	Löschen Sie nicht mehr benötigte Dateien oder legen Sie ein leeres Speichermedium ein.



Drücken Sie die **REL**-Taste **1** und nehmen Sie das Bedienteil vorsichtig ab (siehe Kapitel "5.1.1 Bedienteil abnehmen", Seite 17).

Um einen Reset durchzuführen, benutzen Sie einen Bleistift oder einen anderen dünnen, nichtmetallischen Gegenstand. Halten Sie die **Reset**-Taste ca. 5 Sekunden gedrückt. Die Werkseinstellungen werden wiederhergestellt.



# 12 Technische Daten\*

BLUFTOOTH ID: R02169





Allgemein

Stromversorgung: DC 11-14 V Überspannungsschutz: 15 A Flachsicherung

Abmessungen: ca. 178 x 180 x 50 mm (B x T x H)

Betriebstemperatur: -10 °C bis +60 °C Ausgangsleistung: max. 4 x 100 W Lautsprecher-Impedanz:

4 Ohm Frequenzgang: 5 Hz - 20 kHz **CD-Player** 

Compact Disc Audiosystem System:

Medien: CD, CD-R, CD-RW

Medienformate: Audio-CD, MP3-CD, WMA-CD

Samplingrate: 44.1 kHz Quantisierung: 1 Bit Rauschabstand: 70 dB

Speichermedien

USB-Anschluss: Mini-USB 1.1

(USB 2.0 kompatibel)

Speicherkarten: SD, MMC

FM Tuner (UKW Radio)

Lenkradfernbedienung

Stromversorgung:

Übertragungsart:

Frequenz: 87.5 - 108 Mhz Zwischen-Frequenz: 10,7 Mhz Stereotrennung: 25 dB bei 1 kHz

Rauschabstand: 50 dB Empfindlichkeit: >15 dB

(bei 30 dB Rauschabstand)

2 x 1,5 V Batterie, Typ AAA

Infrarot (4 Infrarotdioden)

**Bluetooth** 

Stromverbrauch: max 200 mA Ausgangsleistung: 0 dBm (Klasse II) Reichweite: max 3 m

Bluetooth Vers 1.2 Standard: Frequenz: 2,4 GHz - 2,4835 GHz

<sup>©</sup> by ITM Technology AG, Germany 10/06

<sup>\*)</sup> Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns Änderungen in Technik und Design vor.



# Notizen













